

1 Corintios

Pablo pørøb

¹ Na Pablo, Tius nan trendø treeg kørnrain køben, Cristo Jesús nøashib karua ørig kørnrai wamig, nai nuneg Sóstenesba misra, i kilgawan pørar, ² Corintosrø iglesi-ayuelan, Cristo Jesús kurri tru Tiusweyasig tarø mariilø, nuyasiitø newan tabelø kørnrai wamiilanba, katø tru mayeelø chutøgucha namui Señor Jesucristoi munchiwan wamabelanba, truipe namuimba, nømuimba Señorwan. ³ Namui Møskai Tiusweimba, Señor Jesucristoimba tru ka yandø tab indigwan køben, chi isumgaig tab købigwan køben ñim tøgagørnrai inchar.

Cristogurri tabig tranigwan 'ungwa, ungwa' taig

⁴ Chu urastøgucha nabe Tiuswane ñimuimburab 'ungwa, ungwa' chibig kur, Cristo Jesús kurri ñimun Tius ka yandø tab indigwan tranikkurri. ⁵ Kaguende chiyutøgucha ñimbe nuinug purø nørø tøgagørnrai traniiilø køn, kerrigu wamindigu lata, kerrigu nebua ashib ambigu lata. ⁶ Trumay Cristo tru srøig tabigwan wamindiibe ka wamindiitø kømø, ñimuinuube cierton kørromisrin køn, ⁷ Tiusweiwan marøbelø kømigwan keta tranig chigucha chi palømeelø kømnegatikke, Jesucristo kenamisramigwan ñim munig melappe. ⁸ Katøgucha srabegatig ñim kørromø mur pørnørnrai nøbe tøga pasrønrrun, namui Señor Jesucristo katø arrub kwaløm chi kaig mariilø chigar pørnramig kørnrai. ⁹ Tiusbe nøbe maig martrab chippe, treegwan marøbig køn. Ñimbe nøgurri wamiilø kuig køn, nui Nusrkai Jesucristo namui Señorba lincha pørnramig kørnrai.

Corintosø Tius wami misaamera nøørøtø inchib tarømisrøb

¹⁰ Nai nunelø, Señor Jesucristoi munchiyu maig maramigwan tiusmanda øyeeg marøb melørrunrigay chib waminchab inchar. Peg peg isub kømøtø, kandø isuy cha, ñimui utu mas nøørøtø inchib tarømisramig kaanrrai. Masken treeg kømøtø, newan kanbalatø lincha kandø isub, maig marameløyu kandø isub inchigay cha. ¹¹ Nai nunelø, møiløgøsrøn Cloéwei yaueløbe nane eshkatan, ñimbe kwayam labrre waran cha. ¹² Pøs nabe trenchinrrab inchar, møiløgøsrøn ñimbe trenchibrren køn tan cha: “Nabe Pabloingatiig kur” chiben, katøgane: “Apolosweingatiig kur” chiben, katøgane: “Nabe Cefasweingatiig kur” chiben, katøgane: “Cristoingatiig kur” chib. Treeg inchib køn tan cha.

¹³ Trube, treeg købene, ¿Cristobe nuin kui, nuin kui misra pasra chindah? Kabe ñimuyasig kurusyu kwanrrai mesrøppe, ¿na Pablon mesraig kø chindah? Kabe ñimun piu umbu ulsrøbgucha ¿nai munchiyu piu umbu ulsraig kø chindah? ¹⁴ Tiuswan nabe ‘mayanguen ungwa, ungwa’ tamønrrun, ñimun møigwangucha na piu umbu ulsrømuigwan. Nabe piu umbu ulsrøppe, Crisponbah, Gayonbatøwei treeg marig kuig køn, ¹⁵ nai munchiyu ‘piu umbu ulsrailø ker’ chib mugucha trenchib kømønrrai. ¹⁶ (Katø Estéfanaswei yauelandøbe piu umbu ulsrøbwei indig køn. Inchendø katøgan mas mungucha piu umbu ulsraibe nane isumøtan). ¹⁷ Kaguende nane Cristobe misagwan piu umbu ulsrøb uñchai ørmøtø, Tiuswei tru tabig srø wamwan eshkab kusrenanrrai ørig køn. Incha nabe waminchibgucha, nørrø wammeratøga purø may waminchimur, Cristo kurusyu kwaigwane chigucha kømíig kui lataig marig kømønrrai.

Cristobe tru Tiuswei muguen nebua kusremgaig kusreiba,

maramburab mariiba kòn

¹⁸ Cristo tru kurusyu kwaigweimburab tru eshkab kusrenaniibe yandø tru kaigyu kegørra pønrrabelaimbe chigucha kømíig, ke chugúinguen mormubendø wamindi lataig kòn. Inchen nam yandø kaigyugurri wesrailaimbe tru wamindiibe Tiuswei tru maramburab marig, truig kòn. ¹⁹ Kaguende trenchibig pørig pasran:

“Purø kusreb møguelø chigurrimbunø nebua kusrewa tøgagúilane pinisamønrrun cha.

Kusrebelø nøm chigúi møra tøgagúilane chigucha kømíig mara kaasha kørromaramønrrun” chibig

²⁰ ¿Pøs, tru purø kusrebiiba, katø kusrennøbiiba, katø mõi i kwaløm nørrø kusrewa ‘treeg, treeg kòn’ chibeløbabe chu pønrrah? ¿yu pirau chine purø nørrø kusreigwane chugúinguen mormubendø marig, Tiusbe treeg mara tøgagømutarru? ²¹ Kaguende Tiusbe, tru nui muguen nebua kusremgaig kusrebig kuigu, yu pirau misaamerabe nømui tru purø nørrø kusrewa tøgagútøgabe nun nebua ashmønrrai indig kòn. Pøs tru chugúinguen mormubendø wamindig mara tøgagúigwan eshkab kusrenaniitøga nun kørebelane kaigyugurri wesramig, Tiuswane tabig asønaig kòn.

²² Kaguende judíosmerabe kan møg Tius nøba pasrain kui ashchai mariilan miaben, griegosmerabe tru purø nørrø kusreig wamindiilan mørøg kui inchibelø kòn. ²³ Trune nambe Cristo kurusyu kwaigwan eshkab kusrenanøbelø ker. Truibe judíosmeraimbe ke ka srur-rengwangerubig køben, judíos kømø misaameraimbe ke chugúinguen mormubendø wamindig, treeg kòn. ²⁴ Trune Tius tru wamiilayasiibe, judíosmerai lata, griegosmerai lata, Cristobe tru Tiuswei maramburab mariiba katø Tiuswei tru muguen nebua kusremgaig kusreiba, truig kòn. ²⁵ Kaguende Tiuswei tru chugúinguen

mørmubendø wamindi lataig asønabiibe mөгuelø purø may isua wamindi lataig kømøtø, mas purab nuig køben, katø Tius tru itønaptiig lataig kuibe, kan mөwei fuerzas lataikken kømøtø, purab murikken køn.

Corintosrø Tiuswei misaamera mailø kuig

²⁶ Inchawei, nai nunelø, tru ñimun wamab uras ñim mailø købelø kuigwan isua asamig køn. Misaamerain kabyu kusrebeløbe ñimbe ke kan kandøwein køben, katø ashib karub purrabelø nørreeløbe mamdø køben, katø tab misagugurri amrrub misaamerabe mamdø køn.

²⁷ Yu pirau chugúinguen mөrmubendø wamindi lataig tögagúigwan Tiusbe truigwan wesrawa pasrig køn, tru purø nөrrø kusrebelan kørig mara kөrrømartrab. Katø yu pirau kwa kaizheelø kønmab asha tögagúilan Tiusbe truigwan wesrawa pasrig køn, nørreelan kørig mara kөrrømartrab. ²⁸ Yu pirau misagwein kabyu larrø kaizheelø kønmab asha tögagúilanba, katø kaashib indiilanba, tru chigucha kømözheelø kui asiilan, Tiusbe truilan lawa wesraig køn, tru nørreelan chigucha kөmeelø mara kөrrømartrab, ²⁹ mugucha Tiuswei merrab nørreelø misrøb mөг inchib pөnrrømөnrrai. ³⁰ Ñimbe Tiuskurri Cristo Jesüsba kanbalatø pөnrran. Cristo Jesúsbe namuimbe tru mu nebua kusremgaig kusremiba, katø sølgandø tabi-iba, katø Tiusweyasiitø tarømariilø kөmiba, kaigyugurri wesruilø kөmiba, treeg køn nøbe. ³¹ Inchawei Tiuswei wamwan pөrigube trenchibig køn: “Mөikkøben truba nuig kөmmørø inchib waminchib pasrag købene, Señor-weimburappe mөг inchib waminchib pasrøbash” cha.

2

Criston kurusyu mesraigwan wamindig

¹ Inchawei nai nunelø, Tiusweimburabig mun kenamariimíig pasrabigwan na ñimun eshkaab kusrenanøb arrub urasma, ke kan chull møramdiig purø may waminchib, katø purø nørrø kusreb nebua asiilan waminchib arrumuig køn. ² Pøs nabe ñimui utube katøgan chi pegwan isub pasrønrrab kømøtø, Jesucristonba, nun kurussyu mesra kweetsigwanba, trunundø isua pasrønrrab isuig køn. ³ Incha nabe ñimui utu uñib urasbe truburab chish kømøwei, trurriigu kørig kuig ¡katø! itønab pasraig købig køn. ⁴ Inchawei na wamindigu lata, katø Tiuswei wamwan eshkaab kusrenanigu lata, purø nørrø nebua ashib kusreig wamdøga purø may køremdiig waminchimuig køn. Treeg kømøtø, Tiuswei Espíritui maramburab mariitøga kenamarøb wamindig køn, ⁵ tru ñimui isubigwan Jesucristoinuutø pasriibe møguelø purø nørrø kusreigu pasrig kønrrain kømøtø, Tiuswei maramburab maramigu pasrig kønrrai.

Tiusbe nui Espíritugurri nebua ashchai marøbig køn

⁶ Treeg kuingucha, Tiusweimburabeløyu yandø tsabø nørrørawarwei utubeguende nørrø nebua kusreigwan waminchibwei inchibelø ker. Nambe waminchippe, tru nørrø nebua ashib kusreigwan mõi nam warain kwalømigwan kømøwei, kabe møin kwaløm yu pirau nøm ashib karubelø nømguen patsab ambubelaiwan kømøwei wamindig køn. ⁷ Treeg kømøtø, nambe waminchippe, Tiuswei tru muguen nebua kusremgaig mu asiimíig, sørig pasrabigwan wamindig køn, tru chi pønrrabikken kaabenbatøsrøwei namuyasig maya nuguen tab kønrrai kanmaytø manasrøwei Tius treeg martrab isua tøgagúigwan. ⁸ Inchen mõi yu pirau nørreelø karub purrabeløbe møitøgucha iig tru muguen nebua kusremgaig-

wane chigúinguen mormuig køn. Pøs iigwan chigúí morig kuimbe, namui Señor tru torguegwalmabigwane kurusyu mesra kweechimubsruig kuinrrun. ⁹ Inchendø Tiuswei wamwan pørigu taimbala:

“Mugucha kaptøgabe nebua ashmøwei,
 muguen kalutøgabe nebua mormøwei,
 ni muguen øyeeg kuitamappe isubguen isumøwei indig-
 wan,
 Tiusbe nun undaguelayasiibe trunun tøgagønrrai
 tamara pønrrain køn” cha.

¹⁰ Inchendø Tiusbe sorig pasrabigwan nui Espíritugurri namune kenamarig køn, kaguende tru Espíritube maig kuigwan kerriguh chishtø ashibig kua, Tiuswei tru muguen nebua asiimifig nø purø umbusrø tøgagúilanguen kerrigu. ¹¹ Pøs ¿kan mowanma nui manrrau umbusrøngue chi isub pasraigwan nebua ashibiibe nui espíritutøweimbe nebua ashmuitarru? Øyeetøwei Tius nø purø umbusrø tøgagúilane mugucha nebua ashmuben, Tiuswei Espíritutøwei nebua asan. ¹² Nambe espíritu yu pirauigwan utømøtø, utappe, Tiusweinukkurri arrubig Tiuswei Espíritun utig køn, nø ka yandø keta tranigwan chigúí mørøbelø kømig kønrrai. ¹³ Inchawei nam iigwan waminchippe, møguelø yu pirau kusremburab kusrebelø kusrenani wamdøga waminchimer. Treeg kømøtø, Espíritu Santo kusrenaniitøga Tiusweimburabelan øyeeg køn chib waminchippe, Espíritu Santon tøgarmen waminchibelø ker.

¹⁴ Kan møg Tiuswei Espíritun chigaibe, Tiuswei Espirituimburabigwane utønrrab kaiman. Pøs nuimbe ke chugúinguen mormubendø mari lataig køben, ni mandø kuinguen mormøn, kaguende Espíritu Santo purugubendøwei, øyeeg, øyeeg købig kuin kui nebua asamig kua. ¹⁵ Inchen Tiuswei Espiritun tøgaiibe chiwandøgucha

øyeeg, øyeeg købig kuin kui nebua isumig tōgaig kōn. Inchen nungurrimbe mugucha ‘øyeeg, øyeeg kōn’ chinrrab kaimanrrun. ¹⁶ Pøs Tiuswei wambe trenchibig kōn: “¿Señorwei isuilan kabe mu nebua asitarru? cha.

¿Señorwane kabe mu kusrenrrautah?” cha.

Inchendø nambe Cristo nø isuimay isumigwan tōgar ker.

3

Tiusweimburabeløyu lincha maram purugubelø

¹ Inchawei nai nunelan, nabe Tiuswei Espiritu maig kōnrrain kōben treeg isubelan lataig waminchab kaimaig kuig kōn. Treeg kōmōtø, tru maig amōñig kōben amōñibelan lataig, trumay wamindig kōn, Cristoimbura-bigube kan shush ureezheelø latalailan. ² Nabe ñimune pitsøtø mutsøstraig kōn, tranrrø mamig manrrai manmøtø, kaguende katøgucha truigwane utønrrabgailø srø kuimba. Ni mõi yanguen katøgucha treeg mamigwane manrrabgailø srø kua, ³ katøgucha ñimbe ñimui asr maig marøg kui inchen treegwan marøbelø srø kōn. Pøs ñimui utube pusrkwai ashib kōmig, aleguiyam lab treeg inchib pønrraibe, ¿ñimui asr maig marøg kui inchen treegwan marøb, maig kōbash amōñibelø lataig marøb amōñimøtirru? ⁴ Kaguende ñim møibe: “Nabe Pabloingatiig kur” chiben, katøgane: “Nabe Apolosweingatiig kur” chiben, øyeeg inchib pønrrappe, ¿maig amōñig kōben amōñibelø lataig marøb pønrrømøtirru?

⁵ ¿Trube, treeg kōbene, na Pabloba, Apolosbabe chimera kōbrah? Pøs nambe ka marøb melabeløtø kōben, ñimbe namgurriwei kōrewa pønrran, namun mōigwandøgucha Señor maig martrai karua pønstraig kōben, treegwan marøbelø. ⁶ Nabe ellguaben, Apolosbe pi kuchen, tru tusrwan nurangaruppe, Tius nø nurangarun. ⁷ Inchawei ellguabig lata, pi kuchibig lata chigucha

kømeelø køben, kal-lawa nuranrrai marøbiibe Tius, nø køn. ⁸ Ellguabig lata, pi kuchibig lata, møibe kabe peg kønrrab kuindø trunundøwei marøb køn. Inchendø nøm møitøgucha nømui maramigwan maig marig køben, Tiusbe tru marimburø pagaraben, utønrrab kuinrrun. ⁹ Kaguende nambe maramigwan Tiusba lata lincha maren, ñimbe Tiuswei ellmari tul køb, katø Tiuswei ya køb indan.

¹⁰ Tius nui ka yandø tab indigwan nan maya traniitøga, kan møg yawan purø may maram kusrebig lataitøwei yawan niga pasrønrrabigwan nabe pølbasra pasren, katøgane tru na pølsrugwan mara pasrim pala, kusrub yan. Inchendø møitøgucha marøb ambuppe, mandø marøb yainatashchab asha maramig køn. ¹¹ Pøs kaguende yawan niga pasrønrrabigwan chab marig pasrøbene, mugucha katøgane katø srøig peg nøørø maramig kømøn. Kaguen tru chab mara pasriibe Jesucristo køn. ¹² Inchen tru yawan niga pasrønrrai pølbasra marim palabe: orotøga marin kui, andøga marin kui, kabe purø tab sruuzheeløtøga marin kui, tsiitøga marin kui, putøga marin kui, kabe ka shautøgatø marin kui inchun. ¹³ Inchen tru nøm treeg mariiløbe møigweindøgucha tørgandø chigúi asamdiig kenamisrtrun tru maig kønrrabigwan asha marøb kwaløm. Kaguende maig køtashchab naatøga parra ashen, tru naabe kanuin kanui nøm maig marigwan chigúi ashchai kenamartrun. ¹⁴ Inchen møikkøben tru yawan niga pasrønrrabigwan marim pala nø marøb kusrab yaig chi kømø, nagu ka puraibene, truburø nøbe tru utamigwan utønrrun.

¹⁵ Inchen møigwein køben nø chi marøb megaig pachiptinchene, tru nø treeg marigwane kaptøashchun. Nøbe truyugurri weluløppe, weluløbwei inchendø, treetøgucha welulrrab kan nag pilab utuwan purøluløb ib lataig welulabe kønrrun. ¹⁶ ¿Ñimbe ashmeelø

køtirru? yamba ñimdøweinguen Tiusweimbe tab ya køben, Tiuswei Espiritube ñimuinug pasrabig kuin kui. ¹⁷ Inchawei mœikkøben i Tiuswei yawan pinishibigwane Tiusbe nungucha pinishinrrun. Kaguende Tiuswei yabe newan tabig nuyasiitø køben, tru Tiuswei yabe ñimdøwein køn.

¹⁸ Kusrebelø kermab ñimasiitø kegørrab pønrrømø-tay. Ñimui utu mœikkøben misamera mœin kwaløm yu pirau isuigu truba truba nu kusrebig kurmab isubiibe, chi nebua ashmíig lataig misramig køn, cierton kusrebig kønrrappe. ¹⁹ Kaguende kusremburab kusreig yu pirauibe Tiuswein kabyube ke chugúinguen marmubendø marig treeg køn. Pøs øyeeg chibig pørig pasran: “Nøm truba truba kusrebelø kermab isuigutøwei Tiusbe iløsrka kegør-rønrrai marig køn” chibig. ²⁰ Katø treekkucha chibig køn: “Señorbe ashibig køn cha, tru nørrø kusrebelai isuiløbe chi isumuinguenig isuilø kui.” ²¹ Inchawei mugucha, ø møøbesin chib, truba truba møg inchib waminchib pasramibe chigagøn. Pøs kerriguba ñimuin køn: ²² na Pablo lata, Apolos lata, Pedro lata; iig waraig pirø lata, øsig kømig lata, kwamig lata, mœin kwaløm lata, katø wendø attrabig lata; pøs ñimuiwein køn kerriguba. ²³ Katø ñimbe Cristoielø køben, Cristobe Tiuswein køn.

4

Cristo nøashib karua øriilø nøm marøb kuilan waminchibig

¹ Ñimbe mutøgucha namune Cristoi maramigwan marøb, katø Tiuswei tru mu asiimíig sørig pønrrabigwan nam asha marøb, kusrennøb pønrrønrrai pønrrailø kui, namune ka treetø isua tøgagørrunrrigay. ² Pøs tru maramigwan nøm asha marøb kønrrai pønrrainabeløbe mœitøgucha nui mariiløyu chi isumgaig marøbelø kønrrain køn. ³ Nane naimburappe, chi menrra isumøtan,

ñim kui, kabe yu pirauelø mugøben tru maig kønrrabigwan asha marøb purrabelø, truilø kui, nan 'ñibe øyeeg, øyeeg marøbig køn' tainab pasramig. Kaguende nabe naasiitøweinguen 'øyeeg, øyeeg kur' chimur. ⁴ Pøs nabe naimburappe, nai manrraube chi kalø marig kebachibiibe chigaig pasrar. Inchendø na treeg pasraitøga 'chi kalø marmig kur' tamig kaagøn. Kaguende nan maig kønrrabigwan asha marøbiibe Señor, nø køn. ⁵ Inchawei treeg købene, treeg maramig pumøwatøbe 'ñibe øyeeg, øyeeg kuin køn' chib, treeg kui mara kørrømarmøtay. Muni-iray Señor arrumnegatig. Tru sørig pønrrabig løstøyuelan nøbe tøryu wesrawa, møguelø nømui manrrømer-ayu chi martrab isua tøgagúilan kuragutchun. Inchen møitøgucha Tius tabig wamindig kømigwan utønrrun, nøm maig marig køben, treekke.

⁶ Nai nunelø, iigwan kerrigu øyeeg pørøppe, Apoloswanba, nanba asha kusrenrrai indig køn ñimuyasig tab kønrrai, ñim namun asha kusrewa, pørig maig chibigwan purab marøb pønrrømønrraimba, kanune kaig køn chib, kanuingatøgøba inchib ñim truba møg inchib nørreelø misrøb pønrrømønrraimba. ⁷ ¿Ñun mu kui nebua asig kønrraima ñune mu treeg mara pasrta? ¿Tius tranigwan utiimíibe ñibe chi tøgagugu? Inchen nø tranigwan ñi uta tøgagúig købene, trube, ¿chindimbarre møg inchib nuig misrku, tranigwan uta kømøwa lata?

⁸ ¡Paare, ñim waachaalleeløbe! Yandø ke newanelø, katø ñimbe yandø chiyutøgucha palømiig ke newan tøgær køppeendi, ñimbe namun palain kømø, yandø reymera, yandø ñimdø ke tsabø asha karubelø. ¡Kan waachaalleelø! Ñim isa kømøtø, reymera kua, ke ñim karub pønrraimbe, namgucha treetøweim pønrrønrrab, ñimba ke amøñigasamig køtan. ⁹ Pøs nam Cristo nøashib

karua øriilane yandø wendau ke srabesrø melab lataig treeg pønrrønrrai pønrrailø ker, yandø kwanrrai wes-rawa pønrrailan latawei. Pøs nambe yu pirau mayeelai merrab misagashib srua kuilø kømig køtan, ángelesmera lata, misaamera lata. ¹⁰ Nambe Cristoimburabikkurri ke chugúinguen mørmeelø latakøben, trune ñimbe Cristoimburabeløyu purø kusrebelø latakøben. Nambe ke itaptø kaizheelø køben, trune ñimbe purø mur chibelø latakøben. Ñimbe tabelø kømab asiilø køben, trune nambe kaasiilø ker. ¹¹ Pøs nambe møin kwalømgatig parøgwai mørøb, pi mulgwai mørøb øyeeg nebuig meler, asru kemig truburab kømuielø, ichabeta kørriindiilø, katø chu waramig ya kaweyelø. ¹² Nambe namui tasiimeratøga muraara, muraara marøbelø ker. Namune trømbøig tsalø wamøben, namgurrimbe nømune mayanguen tabig nebuilø kønrrai inchibelø ker. Namun kaig maringucha, namgurrimbe awentabelø ker. ¹³ Namune kailø kømab ashchai isa waminchen, namgurrimbe maig købash inchimø, tammay løtabelø ker. Nambe møi øyan kwalømgatig yu pirau yandø kaasha kørromarig chilliirøsr kørreibilø latakøben, mayeelai kaasi shau.

¹⁴ Nabe ñimun iigwan pørøppe, ka korig martrab inchimøtø, masken tabig melønrrai waminchar, nai undaaraig ureemera latakøben kuimba. ¹⁵ Pøs ñimbe Cristoimburabigu kusrenanøbeløbe diez milburab tøgagúindøgucha, kan møkai lataibe kandø tøga køn. Kaguende Cristo Jesúsweinuube Tiuswei tru tabig srø wamgurri nabe ñimuimbe møkai misrig køn. ¹⁶ Inchawei nabe ñimun øyeeg marøb melørrunrigay cha waminchar, na maig marøbig køben, ñimgucha treegwei marøb kønrrai.

¹⁷ Inchawei nabe Timoteowan ñimuimay ørig køn, nai undaaraig nusrkai lataig Señorwan maikkucha tarømis-

rmø megabigwan. Nøbe na Cristo Jesúsweimburab maig marøb uñibig kuigwan ñimun isunanrrun, na chutøgucha iglesiamørig maig kusrenanøb yailan. ¹⁸ Inchen ñim møiløbe na ñimun ashchab arrumønrraitamab purø nørreelø misrøb møg inchibelø misrin køn. ¹⁹ Inchendø nan Señor inrrain købene, peba ñimun ashchab arrua, nøm truba truba nørreelø misrøb wamindiilan ashmøtø, tru nømui marøb kuigwan asamønrrun. ²⁰ Kaguende Tius nø ashib karub waibe wamindigu pasrømøtø, maramburab marigu pasran. ²¹ ¿Nabe ñimuimay tsig srua arrumig palain køgueh? ¿Kabe undag købiitøga larrø tammay waminchab arrumig palain køgueh? ¿Ñimbe møigwan palaingøgue?

5

Møgueløba, ishumburmeraba trømbøig marmumigwan waminchibig

¹ Ñimui utube ishumburmeraba, møgueløba trømbøig marøb kuigwan truba wam køn, ñimui utube møikkørønbe panabusrandøwei pera tsuin kui, judíos kømeeleø Tiuswan ashmø misaameraguen kan øyeekkatig trømbøig maramigwane purø trømbøig kui asha treeg marbasimíigwan. ² ¡Trune treeg kømnebe ñimbe chi kømui lataig nørreelø misrøb ka møg inchippe pønrran! ¿Ashene, øyeeg pubene, ñimbe isuig kishibguen pønrrømø, chindah? Tru øyeeg kaig marøb møwane ñimui utugurrimbe wegutchai inday. ³ Pøs nabe ñimba kømøtø, nai asr pasraigube yabsrø nøørø pasraindøgucha, nai isuigube ñimba pasrøwa, tru treeg kaig marøb møwane nun maig itø attrabigwan treeg kønrrai kørrømara pasrøbguen inchar, na ñimui utu pasrøwa lataitøwei. ⁴ Namui Señor Jesucristoi munchiyu ñim tulundzunøben, na maig isubig kuigube ñimba pasrøben, Señor Jesúswei maramburab

maramig truyu pasrøben, ⁵ tru larrø kaig marøb mowane Satanás nø tøgagønrrai pasrtrigay, nui asrwan pinisaig kønrrai, Señor arrub kwaløm nui espíritune kaigyugurri wesraig kønrrai.

⁶ Ñim nørreelø misrøb waminchib pønrraibe chi tabig kømøn. ¿Ashmeelø këtirru, harinayu levaduran lamøtø pusriitø maya sømarigwan larrøb pulingarubig kui?

⁷ Tru kølli levadura lataig tøgagúigwan wegutsay, harina sømarig chi levadura larriimíig latawei ñim chishelø kønrrab, ñimbe yandø chabguen treelø kuig køppe. Kaguende Criston, tru namui Pascua Fiestayu Ubisha-unø kweetsamig købigwane namuimburo kweetsig købig køn.

⁸ Inchawei nambe tru Pascua Fiestan marøppe, tru kølli levadura lataigwan tøga marøb kømøgun, tru kaig mar-trabgøba isub, chine trømbøig maramigwangøba isub indi levaduran. Treeg kømøtø, tru pirri chi levadura chigaig lataitøga fiesta margun, tru pirriyu chi lindisaimíig chi sørig chigaig, ciertongue.

⁹ Nabe ñimun kilgayu pørøppe, asrtøga trømbøig marøb ishumburmeraba, trømbøig marøb møgueløba linchimøtay cha pørig køn. ¹⁰ Inchendø nabe iigwan trenchippe, yu pirau tru Tiuswan ashmø misaameran truilaimburab waminchimur, tru ishumburmera lata møguelø lata trømbøig marøbelan, tru larrø pareelan, chi isa køben an nila wesrabelan, katø chiwangøben kan tius kui lataig inchibelan. Pøs treeg misaameraba kerriguwan linchimumig kuimbe, trube, ñimbe yu piraugurrimbe webambam nebubsruinrrun. ¹¹ Pøs nabe ñimun pørøppe,

‘ñimui nuneg kur’ chib pasrøbendø, menda ishumburba trømbøig marøptiig, larrø pariig, katø chiwan køben kan tius kui lataig inchiig, kabe isa waminchib wam kusruptiig, mutsiiraptiig, purø may isa nila wesraptiiba, øyeeløba lindamig kømøn cha pørar. Treeg inchiibabe

mabguen lincha mamumig kòn. ¹² ¿Pøs nagan Tiuswei misaamera kòmeelø nòøreelan kabe na asha marøb pasramig kuitarru? ¿Tru iglesiayuelan asha maramigwane ñim maramig kòmuitarru? ¹³ Kaguende Tiuswei misaamera kòmeelø nòøreelane maig kònrrabigwan Tius nò asha martrab kuinrrun. Inchendø: “Tru ñimui utu tru larrø trømbøig marøbigwane ñimbe wegutsamig kòn” cha, trenchibig kòn Tiuswei wamwan pørigube.

6

Tiuswei ureemera ambugurri, igurri aleguiyab

¹ ¿Maig marøb pønrrabelø kuaasamø, ñim møikkøben Cristogurri nui nuneeba aleguiyam laig tøgagua, Tiuswei misaamerainug kømøtø, tru sølgandø tabigwan marmee-laisrø tru kwayam laigwan ‘tamara kettra’ chib, treeg inchib pønrrønrrappe? ² ¿Ñimngan ashmeelø køtirru Tiuswei misaamerabe yu pirau misagwan maig asha maramigwan nømguen asha martrabelø kui? ¿Inchen yu pirau misaameran treegwan ñimnguen asha martrabelø købendøbe, trube, chigøben kwayam lailø yandøzhig pub arrubigwane treetøwei asha martrab kaimabelø kø chindah? ³ ¿Ashmeelø køtirru ángesmeranguen maig asha maramigwan nam asha martrabelø kuibe, mas yu pirau chigøben pub arrubigwandøbe chinchá asha marmønrrab kø? ⁴ Inchawei tru kwayam lailø yu pirau chigøben pub arrubigwane iglesiayuelø kòmeelan ¿mandøgurri truilan asha martrai pønrsøbelø køh? ⁵ Nabe ñimune kørig purøtrab trenchar, tru nunelai utu kwayam lailan maig kuigwan paya ashib martrabig chigúi mørøb isum kusrebig ñimui utube, ¡paare! ¿ni kandøguen mu kaagø chindah? ⁶ Inchen kan treeg martrab isui urasbe kan nuneebe katøgan nuneeba kwayam lawabe, juezmeran ‘tamara

kettra' chib, eshkaab ambubelø køn Tiuswan køremø mis-aameran.

⁷ Ñimbe ñimuimburappe chiguen kømø, yandø newan kegørra pønrran, ñimui ututøwei øyeeg kwayam lab pønrraikkurri. ¿Trembe ñimun səlwan marmø kalø marindøgucha, treegu ka puraambub melamdiig kømø, chindah? ¿Ñimun isa wamincha nilindøgucha, trembe ka awentamdiig kømø, chindah? ⁸ Treeg inchibelø kui urasbe səlwan marmø ñimguen kalø marøb, isa wamincha nilamba inchibelø køn, kan trutøgucha nunelandøwei.

⁹ ¿Tius nø ashib karub waigwan tru səl gandø tabigwan marmeeløbe tru ketig utamigwan utømønrrabelø kui ashmeelø kø chindah? Ñimguen ñimdøwei kegørrab pønrrømøtay: møguelø lata, ishumburmera lata trømbøig marøbeløba, chiwangøben kan tius kui lataig inchibeløba, itøluløpteeløba, møkkølig købendø ishug lataig inchibeløba, møgueløbe møgueløasiyitø, ishumburmerabe ishumburasiyitø trømbøig marøbeløba, ¹⁰ nileeløba, larrø pareeløba, mutsiirapteeløba, isa waminchib wam kusrupteeløba, purø may isa an nila wesrapteeløba, tru Tius nø ashib karub waigwan tru iløbe ketig utømønrrab kui. ¹¹ Ñimgucha møiløbe merrappe øyeeløwei inchibelø købig køn. Inchendø møimbe yandø chishtø pillmailø, ñimbe Tiusweyasiitø tarø mariilø, chi kaig kømeeelø lataig tabig kørø mariilø køn, Señor Jesucristoi munchiyuba, namui Tiuswei Espiritugurrimba.

Asrbe trømbøig maramigweyasig kømøtø køn

¹² “Chiwandøgucha nan meriimíg, na ka maramdiig købendø”, kerrigubabe chi purugunrrabgailø køn. “Chiwandøgucha nan meriimíg, na ka maramdiig købendø”, na treeg marøb megamig kønrrai na øyeeg marameløyu ni møyutøgucha truig srua yaig pasrønrrabgucha kømur.

¹³ “Mamibe patsauweyasig køben, patsøbe mamigweyasig køn”. Inchendø Tiusbe mønundøgucha i pabaløwanba chigaanrrai pinishinrrab køn. Asrbe ishumburmeraba, møgueløba trømbøig marøb tøgagømigweyasig kømøn. Treeg kømøtø, asrbe Señorwein køben, Señorbe asrweyasig køn. ¹⁴ Pøs Tiusbe Señorwanma katøle øsig kønrrai kusraig køppe, namungucha katø treetøwei øsig kømig kønrrai nui maramburab mariitøga kusranrrun.

¹⁵ ¿Ñimgan ashmeelø kətirru, ñimui asrmerabe Cristoi asrutøwei pønrrabelø kui? ¿Inchen nabe Cristoi asru pønrrabelan wesrawa, kan kaig ishug nui asrwan anwei yanøbigweinug kandø misrtrai mara, truyu pønstrønrraitamaguh? ¡Managuen treebe kømønrrun! ¹⁶ ¿Kabe ashmeelø kətirru, tru treeg kaig ishuuba kandø misra kaig mariibe, yandø kan asrtø lataig kørrømisrig kui? Kaguende trenchibig pørig pasran: “Tru pailøbe kan asrtø kønrrun” cha. ¹⁷ Inchen møikkøben Señorba kandø misriibe, nøba kan espíritutø køn.

¹⁸ Ishumburba, møgueløba trømbøig maramigugurrimbe wegørray. Møguelø katøgan chinetø kalø mariiløbe nømui asrutøwein kømøtø, nøørø køn. Inchen ishuuba, møøba asrtøga trømbøig mariibe, nui asrwandøwei trømbøig maran. ¹⁹ ¿Kabe ashmeelø kətirru, ñimui asrbe Espíritu Santo nø kebya pasraig tab ya kui, ñimuinug pasrabig tru ñim Tiuswan uti Espíritu? Ñimbe ñimdøwei ñimuyasig kømøn. ²⁰ Kaguende Jesucristo nuwei penilø køn. Inchawei ñimbe ñimui asrtøga Tiuswan maya nuguen tabig indig kønrrai maray.

7

Kasharawarbe maig kømigwan waminchibig

¹ Trube, møimbe ñim nan kilga pøra paya ørig købigwan trencha lètønrrab inchar: Pøs tab køn cha, kan

møg kasharamø, nøtiig kømig. ² Inchendø ishumburmeraba, møgueløba purø trømbøig marøbelø kuikkurri, møgueløbe møitøgucha nui srain tøgagig kømig køben, ishumburmerabe møitøgucha nui keg tøgagig kømig køn. ³ Pøs keebe srawei asrwan tab kønrrai maramig køben, sraimbe nui kewei asrwan tab kønrrai maramig køn. ⁴ Kaguende sraimbe, nui asr kuimba nuimburaptø tøgagømig kømøtø, keg nø asamig køben, katø kekkuringucha nui asr kuimba nuimburaptø tøgagømig kømøtø, srai nø asamig køn. ⁵ Inchawei tru ñim Tiusba wamindamigutø kebamrrab, kan maya yanagatig ñim pailø lata tru treegwan marmønrrab wamincha kømøwabe, kanikkurri kanikkurri asrwan tranmønrrab inchimung køn. Tiusba wamindamigwan chab wamincha, trugurrimbe ñimui asrwane katø treetøwei tranamig køn, tru treegwan marmuikkurrindø Satanás ñimun kegørrørkønrrab chigøben mara ashmønrrai.

⁶ Nabe iigwane ka øyamay maramdiig køn chatø eshkar. Ke treeg maramig køn cha, karua pasrmøtø. ⁷ Pøs maya møgueløba na latatøwei nømdeelø kuimbemab isur. Inchendø møitøgucha tru nøm trendø treeg kømigwan keta tranig uta tøgag køn Tiusweinukkurri arrubigwan, møibe øyamayig købene, katø møibe peemayikke.

⁸ Nømdeelanba, piudameranbabe trendamønrrun: Na latatøwei natø kørrømsirimbe tab købsruinrrun cha. ⁹ Inchendø kaig marmø uñibig uñchab kaimabiibe, kaig marøg købiitø ke chinsraatø inchib uñibgunrriibe kasharaikken søl kønrrun cha.

Kasharawarbe petiyamumig

¹⁰ Inchen kasharawarmerane iigwan karua pasrar; na karua pasrig kømøtø, Señor nø karua pasrig køn: Sraimbe kewane kuchimumig køn cha. ¹¹ Inchen srai kuchippe, trube, nøtø tsumig køn. Trengømuppe, nui keeba katøle

tammay korrømisra lindamig køn. Inchen keebe nui srawane tarømisrøb kutsamig kømøn.

¹² Inchen katøganelane Señor trendaig kømøtø, naimburab na trendamønrrun: Møikkøben kan nuneg, nui sraimbe Tiuswan køremíig pera kua, nø ka lincha meganrrab megabene, keebe tarømisrøb kutsamig kømøn cha.

¹³ Inchen kan srai, keebe Tiuswan køremíig tøgagua, nø ka lincha uñchab inchene, sraimbe tarømisrøb kutsamig kømøn cha. ¹⁴ Kaguende tru keg Tiuswan køremíibe nui sraingurri Tius kaasiimíig køben, katø Tiuswan køremø sraimbe, nui kekkurri Tius kaasiimíig køn. Pøs treeg kømuimbe ñimui ureemerabe kaiba lindig købsruben, møimbe yandø Tius tabig kui asiilø køn. ¹⁵ Inchendø møikkøben tru pailøyu Tiuswan køremíig tarømisra ibene, ka ibasamig køn. Pøs øyegube, kan srai lata, kan keg lata Tiuswan kørebeløbe imønrrai inchib ke treegutø melønrraingucha pønsrailø kømøn. Kaguende Tiusbe ñimun wamappe, chi isumø pishindø tab waramig kønrrai wamig køn. ¹⁶ Pøs, ¿ñi sraimbe ashtirru, ñi ñui kewan inchippa kaigyugurri wesram kønrrab kui? Kabe ¿Ñi kekkucha ashtirru, ñi ñui srawan kaigyugurri wesram kønrrab kui?

Tiuswan ashibig maig kømigwan waminchibig

¹⁷ Inchendø ñim møigwandøgucha ñimun Señor maig uñchai marig køben, treegutø unamig køn, tru ñi Tiuswan nebua ashib uras maig købig kuibe, trumaytø ka unamig køn. Chu iglesiamerayuelandøgucha iigwan øyamay marøb kønrrai nabe treeg karua pasrar. ¹⁸ ¿Tru ñui isubigwan Cristoinug pasra tøgagønrrai wamab uras yandø circuncidaweikken købig køtirru? Trube, circuncidaweig kømønmb ashchai inchimøta. ¿Ñim møikkøben ñui isubigwan Cristoinug pasra tøgagønrrai wamab uras

asru circuncidamíig køben wamig køtirru? Trube, treeg marmíig købig kuabe, circuncidanrrab inchimøta. ¹⁹ Kaguende circuncidaweig kui chi kønrrab kømøwei, circuncidamíig kui chi kønrrab kømøwein køn. Tius maig maramigwan martrai pønsrailan møra marig, trube tabig køn. ²⁰ Tius ñimun wamab uras møitøgucha ñim mailø køben, treeg wamiiløbe, trumaytø ka kørrømisramig køn. ²¹ ¿Tru ñun wamab uras karuindiig megabig køtirru? Trube, trunune chi isumøta. Inchendø ka karuindø megabig kømønrrab indamdiig købene, trube, treegwan mar. ²² Inchen karuindiig megaben Señor waminabiibe, Señorweimburappe yandø webya pasran. Inchen katø treetøwei ka karuptø srua kuig megabig kømøtø, nuimburab uñen waminabiibe, Cristo karuindiig meganrrabig køn. ²³ Kaguende ñimbe Tius nuwei peniilø kuig køppe, møguelø karuindiig melabelø kømøtø kuy. ²⁴ Inchawei, nai nunelø, ñim møitøgucha ñim maigu pønrrøben wamiiløbe, Tiusba treegutø ka kørrømisray.

Nømdeelan wamindig

²⁵ Inchen tru kasharameelø nømdeelaimburappe, Señor nø karua pasriibe chigagur. Inchendø Señor nan lastima asigwan nebua tøgagúkkurri, na maig taigwan ñim treeg kuitamab isumdiig kuinawa, naimburab ñimun øyamay maramdiig køn chinrrab inchar. ²⁶ Pøs møi ya øyeeg chinetø isumdiig købene, maig pasrabiibe trumaytø kørrømisramig søl lataig kui ashar. ²⁷ Inchen ñi srain tøgagig kuabe, trube, tarømisrtrab inchimøta. Kabe chi sraingagig, ñitiig kuabe, trube, srai tøgagønrrab lamøta. ²⁸ Inchendø ñi kasharaikkucha, chi kaig marig kømøwein køben, katø kan srusrø kasharaikkucha, chi kaig marig kømøwein køn. Inchen køben tru kasharabeløbe chinetø nebuig pønrramig arruben, isui

melamig kørnrrab kòn. Pøs nane ñim treeg nebuig melai ashmuinrrabna kòtan.

²⁹ Inchendø nabe, nai nunelan, ñimun trenchinrrab inchar: Srabe kwalømmerna pumibe purø landøraim pasran cha. I landøzhig pasrabigwan Tiusweimburabigwan martrab, sralø tøgarme sralø tøgare kømøwa lataig pønrray.

³⁰ Inchen truba isui kishib melabeløbe isuig kishib pønrrømøwa lataig pønrrøben, truba kasrag pønrrabeløbe chi kasrag pønrrømøwa lataig pønrrøben, chigøben penabeløbe chigucha penømøwa lataig pønrrøben, ³¹ katø yu pirau chine købigu tab kui mørøb amønibeløbe ke truitø srua yailøgucha amønimumig kòn. Kaguende yu pirau øyeeg pasrabiibe ka pureb arrubiitø kòn.

³² Nane ñim chigucha chi isumikkaig treeg amønaimbemab kòtan. Kaguende kan kasharamíig nøtiibe Señorweimburabigwan katøguchinguen isun, Señor tab kui wanrrai maramigwan. ³³ Trune kasharaweibe yu pirau chigøben købigwan mas isun, nui srawan mandø tab kui wanrrai maramigwan. ³⁴ Incha nø chi martrab isuibe pabalø, pabalø isuim pasran. Inchen kan ishug kasharamíig, nøtiig, kabe kan srusrø nøtiibe Señorweimburab marøb megamigwan mas isun, nui asru lata, nui espíritu lata Señorweyasiitø kørnrrab isua. Trune kasharawa ishuube yu pirau chi købigwan mas isun, nui kewan mandø tab kui wanrrai maramigwan.

³⁵ Iigwan na kerrigu ñimun trenchippe, ñimundøwei tab kørnrrai trenchar. Kabe ñimun ke truyutø iløsrka melønrraingucha inchimøtø, masken mumay amønamigwan treeg marøb amøña, Señorweimburabigwan tab chi iløsrkaimíig marøb melamig kørnrrai inchar.

³⁶ Inchen mu møøba kimø srusran kan møg kasharanrrab misraig, nø tab marmurmab kørig isub, katø tru srusrøgucha yandø køligwein køben, treekkurri møøbe yandø

kasharam kui ashabe, trube, maig maramdiig køben treeg maramig køn. Treebe chi kaig marøb pasraig kømøtø køn. Ka kasharay. ³⁷ Inchen kan møg nui manrrau nø maig isuigwane treeg martrab kandø isua pasrabig, katø nui asru maig marøg købig arruben, truig mumaygucha srua irramamø, tru nø maig isua tøgagúigwan isua mōra tōga pasrōwa, tru srusrōba kasharamōnrrab nø treeg isua pasrabiibe, kasharamuig søl køn. ³⁸ Inchawei tru kasharanrrab misri srusrōba kasharaig sōldōwein køben, katø kasharamuibe mas tabguen køn.

Piudameraimburab waminchibig

³⁹ Keg øsig uñene, sraimbe nøørø kønrrab kømø, kandø køn. Inchen keg kwabeneguende, yandø nuin kuin køben, mubagøben ka kasharamig køn, Tiuswan ashibiibabe. ⁴⁰ Pøs na isuibe øyeeg køn: katøle kasharamø, nøtø kørrømisrikken, mayanguen tab kønrrab kui. Nagucha Tiuswei Espiritun tøgagurmab isua, trenchib pasar.

8

Cierton tius kōmeelan trani yaumeran mandø indamigwan waminchibig

¹ Animalmera kweecha tru yauwan taska mari tiusmeran trana pønsraigweimburappe nambe mayeeløba nebua ashibelø ker. Pøs tru nebua ashib kusreibe ka nørreelø misrøb pønrrønrrai maren, trune tru undag købig Tiusweinukkurri arrubiibe Tiusweimburabigu nørørøram purugubig køn. ² Møikkøben maitøguen nebua ashibig kurmab isubiibe, tru maig kuigwan tab nebua asamigwane katøgucha tab ashmø srø køn. ³ Trune møikkøben Tiuswan undaguigwane Tiusbe nune mu kui nebua asan. ⁴ Trube, tru taska mari tiusmeran pønsraig yaumeran maigweimburappe ¿mandø chinrrab? Pøs

tru taska mari tiusmerabe yu piraube chigucha komeelø kui nambe ashibelø ker, katø Tiusbe nøtø kandø kui. ⁵ Pøs srømbalårø lata, pirau lata tiusmera cha wamiilø møiløgøben købwei indan ('tiusmera køn' cha, wamiiløba, katø chiwandøgucha nøm karub purrabelø cha wamiiløba truba nørrø køb lataitøwei). ⁶ Treeg kuin-gucha, namuimbe Tiusbe kandø nøtø køn, tru Møskai. Tru chigurribunø arrubiibe nuinukkurrindø arruben, katø nambe nuyasig øsig amøner. Katø Señor Jesucristo kandø køben, chitøgucha købiibe nøgurriwei pønrrøben, namgucha nøgurriwei øsig amøñibelø ker.

⁷ Inchendø mayeeløbabe iigwane chigúi nebua ash-meelø køn. Møiløbe katøgucha tru taska mari tiusmeran tøgagøm kusreelø købig kua, tru mamimeran mapple, tru tiusmeran trani mamig kønmab isua mabelø køn. Incha tru nømui isub kebachib pasrabigu kullaguelø kuikkurri, yandø kaig mararmab isub kørømisrøbelø køn. ⁸ Pøs mamibe Tiusweinug nam katøguchi kemalla pønrramig kønrrai marmøwei, katø nam tru mamuikkurri mas kailø misrtrab kømøwei, kabe nam truigwan maikkurri mas tabelø kønrrab kømøwein køn.

⁹ Inchendø ñim tru chi kalø kønrraitamab isumikkaig marøb tøgagúigwane kullaateeløbe truyu srørrængwan-rrain kømøtø ashiptø maray. ¹⁰ Kaguen møikkøben nui isub kebachib pasrabigu kullaatiig tøgagig, ñi tru maig kuigwan yandø tab nebua ashib kusrebig, tru taska mari tiusmerai tab yausrø ñun mab wai ashabe, ¿nøgucha tru taska mari tiusmeran trani mamimeran ka manrrurmab isumønrrab køh? ¹¹ Inchawei tru maig kuigwan ñi nebua asha kusrewa tøgagúig, truikkurrindø kan nuneg kullaatiibe yandø kebeña, pinab pinønrrun, Cristo nuyasig yamba purøgwaig købigwan. ¹² Inchawei øyamay tru nunelan kaig marøb, nømui isub kebachib pasrabigu

kullaguigwan kørriincha kørromarøb pønrrappe, ñimbe Criston kaig marøb pønrran. ¹³ Inchawei mamibe nai nunewan kebenørskamitø kønrrab købene, managuen nabe yauwane mamumønrrun, nai nunewan ka srurreng-wangarumønrrappe.

9

Cristo nøashib karua ørig maig marøb pasramig

¹ ¿Maig maramdiig køben treegwan maramig nabe tøgaign pasrømubra chindah? ¿Nabe Cristo nøashib karua ørig kømubra chindah? ¿Kabe nabe Jesús namui Señorwan ashmuig kuig kø chindah? ¿Señorweimburab na marøb pasraigu yell kørromisrøbeløbe ñimwein kømøtirru? ² Pøs mõilaimbe nabe Cristo nøashib karua ørig lataig utig kømuinaindøgucha, isa kømøtø, ñimuimbeguende nøashib treeg karua ørig kur. Kaguende Señor nan nøashib karua ørig kui asamdiibe ñimwein køn.

³ Nan mõiløgøben 'øyeeg marin køn' chib, payibelane 'øyan køn' chib, kusra løtamønrrun. ⁴ ¿Kabe nam købgan mab, muchib indamig kømuitarru? cha. ⁵ ¿Kabe nam købgan Tiuswan ashibigwan srai mara, pera pønrramig kømuitarru? cha, tru katøganelø Cristo nøashib karua øriiløba, katø tru Señorwei trag nuneløba, katø tru Pedroba, truilø lataitøweingue. ⁶ ¿Kabe naba, Bernabébatøgan namui taska maramigwan elatsamig kømønrrain kuitarru, namui øsig waramig marøb kuigwan?

⁷ ¿Kan suldauma maig kuaasamø nø suldau pasraptøga, chi palabigwan nui andøgatøwei penabiibe? ¿Kan mu kuaasamø uvas tusrmera ellguawa, uvas misren, truigwanguen mamíibe? ¿Kan mu kuaasamø kabramerane ashib tøgagøbendø, pitsøn sunna muchimíibe? ⁸ Kabe na øyeeg chib pasrappe, ¿møguelø isuimay trendaig tamagueh? ¿Tru maig maramigwan martrai Moisés

pørikkucha treetøwein chibig kømuitarru? ⁹ Kaguende tru maig maramigwan martrai Moisés pøriguma øyeeg chibig pørig pasran: Kan wey tirigun kwattrai itøbunab megabigwane mabashig kømub pusalgutsamig kømøn cha. ¿Kabe Tiusbe weymeran isua trendaig kø chindah? ¹⁰ Øyeeg chippe, ¿namuimbura trendaig kømønrrab kø chindah? Pøs namuyasigwei pørig kuig køn. Kaguende pirøwan arab megabiibe mamuitamab isuawei kwal-lib megaben, katø mugøben tirigun kwattrai itøbunab megabiibe tru misrigwan manrrab isuawei marøb megan. ¹¹ Inchawei nama ñimuinug Tiusweimbura belan ellmarig købene, trube, ¿ñim chigøben tøgagúigwan maitøguen nam utamig menrra indig kønrrab kø chinderah? ¹² Tru kaneløma nømui chi palabigwan ñimun utambuawei utig købene, ¿nambe treetøguen kømø, utamigwein kømuitarru? Inchen køben, nambe tru treeg utamigwane managuen treebe marmuig køn, Cristo tabig srø wamwan chigøben iløsrkøbelø pønrrømønrrab, chigúindøgucha ka puraambub melaig køn. ¹³ ¿Ashmeelø këtirru, Tiuswei yau marøb melabeløma truyuigwan maben, katø Tiuswei altaryu marøb pønrrabeløbe truyuigwan mabelø kui? ¹⁴ Inchawei Señorbe treetøwei karua pasrig køn, Tiuswei tabig srø wamwan eshkab kusrenanøbeløbe trutøga øsig warønrrain cha.

¹⁵ Inchendø øyeeg maramdeelø kuindøgucha, nabe managuen trunune marmuig køn. Katø iigwan na pørøbgucha, nan treeg martraimab isua pørmur. Pøs na chi treeg marmøwagurri na øyeeg purø tab kui mørøb møg inchib waminchib pasraigwan nan mugøben kerramøwatø, kwamikken søl kønrrautan. ¹⁶ Pøs Tiuswei tru tabig srø wamwan na eshkab kusrenanøb pasraibe nainetø møg inchib waminchib pasramig kømøtø køn. Kaguende nane truigwane martraim

pasrig kur. ¡Pøs Tiuswei tabig srø wamwan na eshka
 waminchimuinaisruandøbe, nane maig kuaasamø!
 17 Inchawei maramigwan na naashib martrab isua
 marabe, truburø utamigwane utamønrrun. Inchen
 treeg kømøtø, ke nan trunun martrai inchendø
 marinaisruandøbe, trube, tru karua pasrigwan ka
 marmøn chimønrraindø marig kørromisrtrun. 18 ¿Pøs
 trube, tru na marøb pasraimburø utiibe chi kønrrab kø?
 Na Tiuswei tabig srø wamwan eshka kusrenanøppe,
 truburø chi tranrrain kømø, na ka yandø waminchib
 pasraig, truig køn, tru Tiuswei tabig srø wamwan
 waminchib uña, na miambuawei miamigwan treeg utab
 pasrømø kagøbasig.

19 Nabe mu karuig megamíig kuagucha, nabe natøwei
 mayeelø karuindiig meganrrab pasramisrar, maya neb-
 uingatig Cristoyasig misag nørø nebua tøgagønrrab.
 20 Nabe judíosmerai utu uñippe, kan judío lataitøwei
 uñibig kur, nøm Criston nebua ashchai martrab. Tru maig
 maramigwan martrai Moisés pørig maig chibig truig ke
 nø karuig natøweinguen ke treeg pasrømuinaidøgucha,
 tru pørig maig chibig køben treeg melabelai utube, trube,
 tru pøriilan marøb megabig lataig uñibig kur, tru pørig
 maig chiben treeg melabelan Criston nebua ashchai mar-
 trab. 21 Inchen Moisés pørigwan tøgagømeelai utube,
 treetøwei nagucha chigaig lataitøwei uñibig kur, tru
 maig maramigwan pørig chigaig melabelan Criston nebua
 ashchai martrab. (Tius maig maramigwan martrai pørig-
 wan na chi asamig chigaig kønrrab kømøtø, Cristo maig
 martrai karuigwan trunun nabe marøb megabig kur.)
 22 Kullaateeløbabe nagucha kullaatiig lataitøwein pasra-
 big kur, tru kullaateelan Cristoin kønrrai martrab. Mu
 misaamerabatøgucha, nøm mailø køben, treeg kønrrab
 inchibig kur, møilandøguen chinchagøben kaigyugurri

wesranrrab. ²³ Iigwan na kerrigu øyeeg marøppe, Tiuswei tabig srø wamgurri øyeeg marøbig kur, truyugurri purø tabig tøgag arrubigwan nagucha trunun tøgatø utønrrab.

²⁴ ¿Ashmeelø kōtirru misaamera nōrrø tulaamba ashib purrainug mōig kanab luldashchab luløbelōma luløppe, sōteeløbawei lulendø, tru kanaigwan utabiibe kandø kōbig kui? Inchawei ñim luløppe, tru kanawa utamigwan Tius tranig utønrrurmab isua lulay. ²⁵ Inchawei mōikkōben treeg lulameløyu kebya pasramisrøbiibe, chiyutøgucha nui asr maig marøg kōtanmaptø marøb megamøn. Pøs truiløbe kan corona ka petø minchib pinōrrrabigwan utōnrraptø treeg maren, trune nambe corona managuen minchib pinōrrrabig kōmīgwan utōnrrab Tiusweiwan marøb meler. ²⁶ Inchawei nabe luløppe, chu pumgūinguen mōrmubendø, luløbig lataig luløb megamøwei, katø kan kwayabig nōørøtø, nōørøtø kurrøb kwayab lataig pasrømøwei inchar. ²⁷ Treeg kōmøtø, nabe naasiitøwei nai asrwane purø murigu purayam kusrenrrai kusrenanøb ke treegwan kōnrrai inchibig kur. Inchippa na katøganelan eshka kusrenanøb pera pasrøwa, natøweinguen kaiman tainab megamōnrrappe.

10

Taska mari tiusmeran Tius kui lataig mara tøgagōmumig

¹ Nabe, ñim nai nunelan, tru merrabsrø namui kōlli misag, judíosmera, mayeeløba wañi umbu melab, katø mayeeløba mar Rojoyu larraambub indigwan pesan-namø, isua kōnrrai inchar. ² Incha nōmbe mayeeløba tru wañimba, marba pinøgasrøb pinøbuliilø kuikkurri Moisésba kanbalatø pōnrran. ³ Incha katø treetøwei mayeeløba Tiusweimburab mamigwandøwei mab, ⁴ katø mayeeløba Tiusweimburab piwandøwei muchib indig kōbig

køn. Kaguende tru nu srug nòmun lincha ibig Tius tranigugurri webarrub piwan nømbe mutsig køn. Inchen tru nu sruube Cristo kuig køn. ⁵ Inchen treeg amrruig kuindøgucha, misagwane kerrigu lutauwan Tiusbe chi tab kui ashmuig købig køn. Incha nømui asrmerabe mu misag warab waraimønug truørø kwaig waramig nebuig køn.

⁶ Øyeeg pureppe, nam trunundøguen asha kusremig kønrrain kuig køn, nam ke chinchimmørø inchib chigøben kailan isub pønrramig kømønrrai, israelitasmera ke chinchimmørø inchib isub pønrrab lataitøwei. ⁷ Pøs nøm møiløgøben chiwangøben kan tius kui lataig inchibelø lataitøwei marmøtay ñimbe. Pøs tru uras nøm øyeeg marigwan treeg chibig pørig pasran: “Tru misaamerabe manrrab, mutchab purramisra, trugurrimbe pailamburab pailanrrab kurrig køn” cha. ⁸ Katø nambe menda møgueløba, menda ishumburmeraba namui asrtøga trømbøig marøbelø kømumig køn, tru møiløgøben truilø treeg marøb latawei. Incha treekkurri kan kwalømyutø misaamera 23.000 kwaig købig køn. ⁹ Katø Señorwangucha ke chinchibig kætamørtrab kaig inchimumig køn, tru møiløgøben truilø ke chinchibig kætashchab inchibelø latawei. Pøs truiløma ulmera tsatsiilø kwamig nebuig købig køn. ¹⁰ Nilø waminchib ñimuinetø namig, Tiuswan mulla mormøtay, tru møiløgøben truilø treeg marøbelø lataitøwei. Truilanma tru kweechib ángel arrua, nømune pinisaig køn.

¹¹ Israelitasmeran øyeeg pureppe, nam trunundøguen asha kusremig kønrrain kuig køn. Incha nam kusremig kønrrai pøriilø pønrran, nam yandø tru srabe kwaløm-mera pui warab misaamerayasig. ¹² Inchawei møikkøben Tiusweinug yandø ke tab pasrarmab isua pasrabiibe, trube, peñchab kømø, purø tab isua pasrau. ¹³ Ñim

kebenørkønrrai indinab chigøben puinab pønrraibe, ke mun treeg nebui asiimíg kømøtø, mundøgucha treeg nebui asig køn. Inchendø Tiusbe managucha nø maig tabig køppe, trendø treeg kua ;katø! ke ñim kaima melønrraingatikkucha treeg pønrrøbashmønrrun. Ke chinchibelø kətashchab puim pønrrøbene, truguetøtø treegugurri wegørramigwan tøgatø tranøbig køn, ñim kørromø, ka puraambamig kønrrai.

¹⁴ Inchawei treeg købene, nai undaarilø, tru taska mari tiusmeraimburabigwane kerriguwan tarømisray. ¹⁵ Nabe ñimun waminchippe, yandø tab chigúi mørøbelan lataig waminchar. Na wamindigwane səl kətashchab isub purray. ¹⁶ Tru copa mayanguen tabig, tru nam, ‘mayanguen pay’ tain copabe, ¿tru Cristoï ani namgucha kanguelarrøtø lata nøba pønrraig truig kømuitarru? Katø nam pirriwan pirisha maibe nam kanguelarrøtø Cristoï asru kanbalatø pønrraig ¿truig kømuitarru? ¹⁷ Kaguende pirrima kandø kuig køppe, namgucha truba nu købendø, nambe kan asrtø ker, pøs mayeeløba kan pirriwandø mabeløgurri.

¹⁸ Tru israelitasmeranma ñimguen isua asay: Tru kweecha tranig animalmerai yauwan mabelø, treeg marøppe, ka yauwandø mamøtø, ¿altarweimburabigwangucha tøga marøb pønrrømuitarru? ¹⁹ Iigwan na øyeeg chippe, tru taska mari tiuswan trani yaumbe chi køn chib, kabe tru taska mari tiusbe chi marøbig køn chib pasrømur. ²⁰ Pøs nabe treeg kømøtø, Tiuswan ashmø misaamera judíos kømeeelø tru animal kweecha traniibe Tiuswan kømøtø, kwaimandziimeran tranig køn cha trenchar. Incha nabe ñimune kwaimandziimeraba kanbalatø marøb pønrrømønrrai inchar. ²¹ Ñimbe Señorwei copayugwan mutsamba, kwaimandziimerai copayugwan mutsamba inchimumig køn. Katø Señorwei mishatsigúig-

wan mamba, kwaimandziimerai mishatsigúigwan mamba inchimumig kòn.

²² ¿Kabe nambe peg tiuswan keesha pønrramisrøb Señorwane ke larrø namishinrrab inchab kò? ¿Kabe nambe nò lataguen kòmø, purab martrapteelø købra chindah?

Chiwandøgucha marøppe, Tiuswan tabig waminding kønrrai maramig kòn

²³ Pøs: “Chiwandøgucha meriimíg, ka maramdiig”, kòbendø, chiwandøgucha lutøgurri maramibe chi tabig kòmøn. Pøs: “Chiwandøgucha meriimíg, ka maramdiig”, kòbendø, lutøgurri truiløbe Tiusweimburab nørøramigube chi purugunrrabgailø kòn. ²⁴ Mutøgucha ñuimburabigwandø tab kønrrai lamøtø, katøganelaimburab tab kønrrai lamig kòn.

²⁵ Yau yanøbyu maig yau yanbashtø ka pena may, ñimui isub kebachib pasrabikkurri chi paya mørøb pønrrømøtø.

²⁶ Kaguende: “Pirøba, truyu chi pønrrabeløbañau ker-riguba Señorweindø kòn.”

²⁷ Inchen møikkøben Tiuswan køremíg nui yamay manrrab ñimun amrrunrrigay chiben, ñim ambabe, ñimun chi manrrai pønrsøbendø, mamig kòn, ñimui isub kebachib pasrabikkurri chi payib purrømøtø. ²⁸ Inchen ñimun møikkøben: “I yaumbe tru taska mari tiusmerai kweetsi yaun kòn” cha, trenchibene, trube, mamumig kòn, tru treeg yaun kòn cha eshkabigwan mindisha kørørmarmønrrappa, katø trugurri isub kebachib pasra-bigu kalø kòn chibig tøgagømønrraimba. ²⁹ Inchendø nabe tru isub kebachib pasrabig ñuinug pasrabigwan waminchib pasrømøtø, nabe tru katøganuinuguigwan waminchib pasrar. Na chi iløsrkaimíg pasraigwan katø-gan møweinug isub kebachib pasrabig nan kalø marøptiig

kui mara, chiburø treeg marinab pasramibe chigagøn.
³⁰ Mamigwan na Tiuswan ‘mayanguen ungwa, ungwa’
 cha maben, trube, ¿nane chindimbarre ‘kalø marøp-
 tiig køn’ tah, tru na ungwa taig mamigwan maikkurri?
³¹ Inchawei mabyu lata, muchibyu lata, kabe chi peg
 marøbyu lata, chi marigutøgucha Tiuswan maya nuguen
 tab indig kønrrai maramig køn ñimbe. ³² Pøs mu mis-
 aamerandøgucha, judíosmeran lata, griegosmeran lata,
 Tiuswei iglesian lata ka srurrengwanrrai marmøtay, ³³ na
 mundøgucha chiyutøgucha lata tab kønrrai inchib megab
 lataitøweingue. Nabe naimburaptø tab kønrrai lamøtø,
 misaamera truba nørrowan tab kønrrai inchibig kur, nøm
 kaigyugurri wesrailø kønrrai.

11

¹ Na maig marøbig køben, ñimbe trunun asha marøb
 melønrrigay, Cristo maig marøbig køben, na trunun asha
 marøb megab lataitøweingue.

Tiuswei yau maig kømigwan waminchibig

² Nabe ‘ñimune tabig marin køn’ chib mayanguen
 tabig waminchar, kaguende ñimbe chiyutøgucha nane
 isua melab, na ñimun maig waminchib kusrenniilane
 ñimbe elachimø, tøga pønrraimba. ³ Inchendø nabe
 iigwan nebua asha kønrrai inchar, Cristobe maya møgue-
 laim pala nø ashib pasrabig, nø tur køben, katø møøbe
 ishuwan nø ashibig, nø tur køben, Tiusbe Criston nø
 ashib pasrabig, nø tur kui. ⁴ Mu møøtøgucha turwan
 nebetsa Tiusba waminchib, kabe Tius maig karuigwan
 eshkab waminchib, treeg pasrabiibe, Cristo, tru turwane
 chigucha kømíig kuig lataig marøb pasran. ⁵ Inchen mu
 ishuutøgucha chi nebetsømø, turtiig Tiusba waminchib,
 kabe Tius maig karuigwan eshkab waminchib, treeg
 pasrabiibe, møømisag, tru turwane chigucha kømíig kuig

lataig marøb pasran. Kaguende pusrugwan mulla, parig lataitøwein køn. ⁶ Inchen ishug nebetsømíibe, trube, pusrugwan mulla, paramig køn. Inchen ishuwan pusrugwan mulla, pariibe korig kønrraptiig købene, trube, turwan nebetsaig kømig køn. ⁷ Inchen møøbe turwan kasrøb nebetsamig kømøn. Kaguende møøbe Tius nø maig køben treetøwein køb, katø Tiuswei tru purø nuig torguegurnabigwan nuinug kenamarøbig køn. Inchen ishuumisaabe møwei tru torguegurnabigwan kenamarøbig, treeg køn. ⁸ Kaguende møøbe ishuumisagweinukkurri arrubig kømøtø, ishukken møweinukkurri arrubig køn. ⁹ Inchagucha tru srøsrø Tius møwan marøppe, ishuumisagweyasig marmøtø, ishuwanguen møømisagweyasig marig køn. ¹⁰ Inchawei treekkurri ishuube møg maig chiben treeg megabig kui ashchai, ángelesmeragurri nui turwane nebetsaig kømig køn.

¹¹ Inchendø Señorweinuube møømisag ka nuimburaptø kønrrab kømøwei, ishuumisag ka nuimburaptø kønrrab kømøwein køn. ¹² Inchawei ishuuma møweinukkurri arrub lataitøwei, møkkucha ishuumisagweinukkurri kallabig køn. Inchendø kerriguba arruppe, Tiusweinukkurri arrubig køn. ¹³ Inchawei ñimdøwei maig køtashchab isuy: ¿Ishug misaabe turwan chi nebetsømíig Tiusba waminchib pasramig søl købsru chinderah? ¹⁴ ¿Inchen kan møwane pusrugwan yabig wanøsrkøb tøgagømibe trømbøtiig kørikken kønrraptiig købig kui, tru trendø treeg kønrrai chine mara pønrrailøtøweinguen kusrennøbig kømuitarru? ¹⁵ Trune ishuwane pusrugwan yabig wanøsrkamibe nuimbe truba tabig køn, kaguende ishuwane turyu nebetsig lataitøwei pusrugwan tranig kua. ¹⁶ Inchen møikkøben ‘øyeelan treeg kømøn’ chib, chinetø chib waminchig kui indindøgucha, nambe øyeelanwei maren, katø Tiuswei iglesiamera chigucha

treetøwei marøbelø køn.

Señorwei mamigwan mabyu maramgailan marøb

¹⁷ Na øyamay maramig køn chib yu wamindamigube, ‘jkan waachaalleelø! yangucha tabig marøb melain køn’ chinrrab inchimur. Ñim tulundzunappe, ka trøm-bøig martrab tulundzunabelø kuin køn, chi tabig martrab kømøtø. ¹⁸ Na pølbasra wamindamibe øyeemerrig kørre, ñim kan iglesiasun tulundzunøbendø, ka nøørø nøørø misra warønrraptørre tulundzunabelø kuigwan, pøs møyube nabe treegwein købwei inditamar. ¹⁹ Pøs øyeeg nømuin kui nøørø misrøb ñim treeg inchib waramig palabwei indan, ñimui utu møilø sølwan isua marøbelø kuitashchab truyu asamig kønrrai. ²⁰ Pøs ñim kanbalatø linchib tulundzunappe, Señorwei mamigwan manrrab tulundzunømøtø, ²¹ møitøgucha ñimui mamigwanmerrig manrrab tulundzunabelø køn, katøganelan munugumøtø, kane parøgwaig wamnebe, kane mutsiguikken wanrrab. ²² ¿Kabe ñimbe yamera chigargøtirru mab, muchib purramig? ¿Kabe Tiuswei iglesiane kaashib, chigar purrabelane kørig purørtrab inchigueh? ¿Nabe ñimune mandø chinrrab køh? ¿Kabe, jwaachaalleelø, yangucha tabig marin køn! chinrrab kø chindah? ¡Øyeeg marigwane kan waachaalleelø truba tabig marin køn! chinrrab pasrømur.

Señorwei pirriwanba, copayu mutsigwanba mandø maramigwan Pablo tab eshka

(Mt 26.26-29; Mc 14.22-25; Lc 22.14-20)

²³ Kaguende tru na ñimun katøle kusrenanigwane nabe Señorwan utig kuig køn: Señor Jesúswan tru ashig kømui inchibelan tranrrab yem, nøbe pirriwan muta, ²⁴ yandø ‘mayanguen pay’ cha, pirishabe, trendaig køn: “Iibe

nai asr kòn cha, tru ñimuyasig kwanrrai tranig. Iigwan øyeeg marøppe, nan isub kønrrab martrigay” cha. ²⁵ Incha tru mamigwan chab mabe, katø copangucha mutabe, trendaig kòn: “I copabe tru nai anindøga Tius tru srø acuerdo mara pasrig, truig kòn cha. Iigwan mutsimørig, chu uraskucha nan isub kønrrab martrigay” cha. ²⁶ Inchawei chu uraskucha i pirriwan mab, i copayuigwan muchib indimørig, Señorbe namuimburø kwaig købig kòn cha ñimbe eshkað pønrran nø arrumnegatig.

Señorwei mamigwan sølwan maramig

²⁷ Inchawei møikkøben maig købash inchendø, Señorwei pirriwanba, copayuigwanba mab, muchib inchibiibe, Señorwei asrwanba, aniwana nuinug trømbøig marøb pasran. ²⁸ Inchawei møitøgucha ñimashib maig pønrrabraitashchab isummerrig isuy. Trugurrimbe pirriwan mab, copayuigwan muchib indamig kòn. ²⁹ Kaguende møikkøben Señorwei asrwane ni kan maig kerahmabguen isua ashmøtø, tru mab, muchib indiibe nuyasiitøwei lab pasran trømbøig nebui pasramig kønrrai. ³⁰ Inchawei øyeekkurri ñimui utube kwanrreelø, kullaarailø truba nørrø køben, møiløbe kwaig, mu kaagøn. ³¹ Inchendø nam namashib møitøgucha nam mandø pønrramigwan treeg pønrrabraitashchab tab isubene, trube, Tius namun maig maramigwan asha mara, kørrømarilø kømubsruinrun. ³² Inchendø Señor namun maig maramigwan asha mariilø pønrrappe, nam kalø marigwan nø namun ølmartrab mariilø pønrrer, pirau nun ashmeeløba tøgatø namun kaigyu pønrrailø kømønrrab.

³³ Inchawei, nai nunelø, ñim tru mamigwan manrrab tulundzunabe, kangurrin kangurri muniiramig kòn. ³⁴ Ñimun møigwan køben parøgwabene, trube, ñimui yausrø mamig kòn, tru ñim tulundzuna waraibe Tius

ñimun mōra pōnrrōnrrai marinab waramig kōmōnr-
raimbe. Inchen nōōrō katōgan maramelane, na trusrō
pua, maig kōnrrabigwan tamara pōnsramōnrrun.

12

*Espíritu Santo mōigwandōgucha Tiusweyasig peg peg
marōbelō kōnrrai pirisha ketig*

¹ Nai nunelō, Tiusweimburabelōyu iglesiayasig marō-
belō kōnrrai Espíritu Santo keta tranigweimburappe,
chigúinguen mōrmeelō kōrrōmismrōnrrai inchar.

² Ñimbe isua kuinrrun, ñim judíos kōmeelō Tiuswan
ashmeelō kōb urasbe, mumay kōben srua amrramabelō
kōbig kuigwan tru chi wamgailō taska mari tiusmeraimay.

³ Inchawei nabe ñimun eshkanrrab inchar, Tiuswei Es-
píritu trendingaruben waminchibiibe, mugucha øyeeg
chinrraamōn cha: “Jesús wane kaig nebubash” chib. Katō
Espíritu Santo trendingarumubene, mugucha øyeeg chin-
rraamōn cha: “Jesús be tru Señor kōn” cha.

⁴ Pōs Tiusweimburabigu marōbig kōnrrai keta
traniilōbe peg, peg kōbendō, tru traniilōbe Espíritu
Santoinukkurrindōwei arrubig kōn.

⁵ Katō chi purugub maramelōgucha, peemay, peemay maramig
kuindōgucha, Señorbe kandō kōn. ⁶ Katō chi
maramelōgucha peemay, peemay maramig kōbendō,
tru maramelōyu chiwandōgucha trumōrig mayeelainug
marōb pasrabiibe, tru Tiustōwein kōn.

⁷ Inchendō Espíritu Santo nō mōigweinuutōgucha øya-
may marōb kena pasrabig kōn, mayeelan kelarrappa
tab kōnrrai. ⁸ Kaguende mōigwane Espíritu Santo
nōgurri nui wamindiilōyu maig kōmigwan purō may
isua waminchibig kōnrrain tranōppe, katōganune maig
kuigwan tab chigúí mōra waminchibig kōnrrai tranan

tru Espíritu Santotøwei. ⁹ Inchen tru Espíritu Santotøwei katøganune nui isubigwan Jesucristoinug tøgagømburab tøgagønrrai tranen, katøganune kwanrreelan tamarøbig kømigwan tru Espíritu Santotøwei tranan. ¹⁰ Katøganune Tius maramburab mariilan marøbig kømigwan tranen, katøganune Tius maig karuigwan eshkabig kønrrai trunun tranen, katøganune Tiuswei Espíritu kuin kui, kabe treeg kømuin kui tørgandø nebua ashibig kømigwan, trunun tranan. Inchen katøganune peg, peg wammera waminchibig kønrrain tranen, katøganune tru peg wammera wamindiilan: “Øyeeg tan” cha eshkabig kønrrai, treeg tranan. ¹¹ Inchen iilan kerrigu øyeeg marøb pasrabiibe, nøtø kandø, tru Espíritu Santotøwein køn, møigwandøgucha nun maig tranamdiig køben, treeg tranøbig.

Asrbe kandø købendø, truyube chine pønrran

¹² Asрма kandø købendø, tru asrube chine tøgaign køn. Inchen tru asru pønrrabeløbe truba nu købendø, kan asrtø køn. Inchawei Cristogucha treetøwein køn. ¹³ Kaguende nambe mayeeløba kan asrtø misrtrab kan Espíritutøgatø pinøbuliilø kuig køn, judíosmera lata, griegosmera lata, karuindiig melabelø lata, treeg melømeelø lata. Incha namune mayeelanba tru Espíritu Santondøwei utønrrai tranig køn.

¹⁴ Inchawei asrbe kanbaløtiig kønrrab kømøtø, chine, chine pønraig tøgaign køn. ¹⁵ Inchawei srøbma øyeeg taimbeh: “Tasig kømuiukurri asruig kømur” cha. ¿Treekkurri, trube, asruig kømøtø, nøøriig kønrrautah? ¹⁶ Inchen kalugucha øyeeg taimbeh: “Nabe kab kømuiukurri asruig kømur” cha. ¿Treekkurri, trube, asruig kømøtø, nøøriig kønrrautah? ¹⁷ Inchen asr ørøba kaptø kuimbe ¿trube, mandø incha mørøbsruerah? Inchen

kerriguba kalutø kuimbe ¿trube, mandø incha irrømørøb-sruerah? ¹⁸ Pøs Tiusbe asru chiwandøgucha nøm chu pønrrønrrabelan truyu, truyu pønrrønrrai pønsraig køn, nun maig asønaben, treekke. ¹⁹ Kaguende asru chi pønrrabig kerriguba kanbaløtiig kuimbe ¿trube, asrbe chu pasrabsruerah? ²⁰ Inchawei nuin kui, nuin kui truba yambalø købendø, asrbe kandø køn.

²¹ Pøs kappe tasigwane øyeeg chinrraamøn: “Ñune chi palømøtan” cha. Katø tur chigucha srøbmeran øyeeg chinrraamøn: “Ñimune chi palømøtan” cha. ²² Inchawei treeg kømøtø, asru murguen kebatamgailøbe masken palabig køn. ²³ Inchen asru tre tabig kømø lataigwane nambe katøguchinguen tab tøgagøbelø ker. Inchen asru tre tabig kømfiig asønabelane nambe masken tabig kasra tøgaguer. ²⁴ Pøs namui asru chi korig isungaiig tøgagüiløbe tre isua asamig palain kømøn. Inchendø Tiusbe namui asrwan øyamay pønrrøb tamaran, tru trengatig tab inchib tøgagüimeelane mas tab inchab. ²⁵ Øyamay møibe nøørø, nøørø kønrrain kømøtø, masken asru pønrrabeløbe møitøgucha ambugurri, igurri lata isunrrain køn. ²⁶ Asru pønrrabelø møikkøben pusrkwai inchene, truyu pønrrabeløgucha kerriguba truiba pusrkwai mōran. Katø asru møigwan køben tab inchene, truyu pønrrabeløbe mayamba truiba tab kui mōrøb kasraaran.

²⁷ Pøs inchawei ñimbe Cristoi asr kua, ñimbe møitøgucha kan kan nui asruelø køn. ²⁸ Incha Tiusbe nui iglesiayu Cristo nøashib karua øriilan nømunnmerrig wesrawa, pønsraig køn. Incha tru wendaube Tius maig karuigwan eshkabelan wesrawa, pønsra, yandø tru wendaube kusrenrrabelan wesrawa, pønrrøbig køn. Incha trugurrimbe maramburab mariilø treeg marøbelan, trugurrimbe kwanrreelan tamarøbelø kønrrai keta traniilan, trugurrimbe tru purugubelan,

trugurrimbe chi maramigwan asha marøb pønrrabelan, katø møilane peg, peg wammera waminchibelø kønrrai keta traniilan, treeg pønsraig køn. ²⁹ ¿Kabe mayeeløba Cristo nøashib karua øriiløtø kuitarru? ¿Kabe mayeeløba Tius maig karuigwan eshkabeløtø kuitarru? ¿Kabe mutøgucha kusrennøbeløtø kuitarru? ¿Kabe mayamba maramburab mariilan marøbeløtø kuitarru? ³⁰ ¿Katø mayeeløba kwanrreelan tamarøbelø kømigwan keta tranig utartø kuitarru? ¿Kabe mayamba peg wammera waminchibeløtø kuitarru? ¿Kabe mayamba peg peg wammera wamindiilan ‘øyeeg tan’ cha, eshkabeløtø kuitarru? ³¹ Inchendø ñimbe tru keta traniilan mas tabigwan nebua ke tøgagønrrab isua lab melamig køn.

Chiwandøgucha purab nuibe tru undag købig køn

Inchen nabe treetøguen kømø, kan may mas tabigwan eshkanrrab inchar, truwan ambamig.

13

¹ Chi wammera køben møguelø wamindi wamwan na waminchib, katø ángelesmera wamindi wamwanguen na wamindindøgucha, tru na undag købigwan chigaig kuinaisruandøbe, nabe kan tsandzøn wanrrøbig lataig, kabe kan tsandzøn platilloswan ichen ka wanrrøbig lataitø kømønrrun. ² Tius maig karuben na trunun eshkab pasramig keta tranig tøgag køb, katø mu nebua asiimíg sörig pønrrabigwan kerriguba chigúi mørøb, katø nebua asamburab kerriguwan nebua ashibig køb, katø nai isubigwan kerriguba Jesucristoinuutø na tøgagømburab tøgagúikkurri nørrø tunmeranguen nøørøsrø puraamba pønrrønrrai marøbig, na treeg tøgagøb indinaindøgucha, undag købigwan chigaig kuinaisruandøbe, nabe chigucha kømur. ³ Na chi tøgagúilan kerrigu ketøb, katø nai asrwanguen parrig kønrrai na tranøb indindøgucha, undag

købigwan na tøgagømuinaisruandøbe, treeg maratøbe nabe chigúi wesramø.

⁴ Undag købiibe chi puindøgucha tammay ka megabig kømig, larrø tab inchibig kømig, treeg køn. Undag købiibe katøgan chigøben tøgagøben pusrkwai ashib pasrømíig kømig, katø purø møg inchib chib waminchímíig kømig, katø undag købiibe purab nuig misrøb pasrømíig kømig, treeg køn. ⁵ Undag købiibe larrø tsag inchib maig købash inchímíig kømig, nuimburaptø tab kørnrai inchímíig kømig, ke kuchingurrindø namømíig kømig, kalø marig chab purayeelan katøle isub namig kørørmisrmíig kømig, treeg køn. ⁶ Undag købiibe chigøben sølgandø tabig mariimeeløyu tab kui mørøb kasrag pasramig kømøtø, isa kømíig, søligube tab kui mørøb kasrag pasramig, treeg køn. ⁷ Undag købiibe ‘øyangatiitø køtan’ chimø, awentabig kømig, kerrigu kørewa pasrabig kømig, katø chiwandøgucha ka muniirabig kømig, chine nebub ar-ruben, treegu ka pureb megabig kømig, treeg køn.

⁸ Undag købiibe managuen patsønrraamøn. Trune Tius tru maig karuigwan eshkameløbe patsab, katø peg, peg wammera wamindiiløbe yandø patsab, trugurri tru kusremburab kusrewa nebua asiiløgucha patsab inchun. ⁹ Kaguende nambe newan kømø, mayandøwei nebua asha køben, katø Tius maig karuben nam eshkailøgucha newan kømø, mayandøwei nebua eshkailø køn. ¹⁰ Inchen Señorwein kwaløm tru newanig tabig pubene, tru newanig kømíig mayandøwein købiibe yandø pinønrrun.

¹¹ Na unø køb urasbe unø wamindimay waminchib, unø isuimay isub, øyamay kuitamab unø isuimay isub inchibig købig kur. Inchen yandø kølig misrabe, unø kua maig købig kuigwane elachar. ¹² Møimbe nambe kan espejo tre tør kenamíigu ashib lataitø aser. Inchendø tru urasbe nambe malaugue asamig kønrrun. Møi yambe nabe

mayangatiitø nebua ashibig kuinaindøgucha, tru urasbe kerrigu newan nebua asamønrrun, na maig kuigwan Tius nan asig køb lataitøwei.

¹³ Inchen mõi yambe pøngatø pønrrabig pønrran: isubigwan Jesucristoinuutø pasriiba, katø isua munig melaiba, trugurri tru undag købiiba. Inchendø tru i pøngatøyu purab nuibe tru undag købig køn.

14

Peg wammera waminchibig kønrrai traniiløba, Tius maig karuigwan eshkailøba

¹ Ñimbe undag købigwan tøga pønrrabig pønrrab, katø Tiusweimburabeløyu marøbelø kømig nø keta traniilan tøgagømigwan isub inday. Inchendø Tius tru maig karuigwan eshkabelø kømigwan, trunun tøgagønrrab indamig køn. ² Kaguende peg wam møriimíig waminchibiibe møguelan kømøtø, Tiusba waminchen, mugucha ni chi tainguen mormøn, pøs Espíritu Santogurri chinchaguen wetøgørramgailø waminchen. ³ Trune Tius tru maig karuigwan eshkabiibe misagwan wamindan, Tiusweimburab mas nørrørab ambamigweyasiiba, maig melamigwan treeg marøb melønrrai wamindamigweyasiiba, chigúindøgucha ka puraambub melønrrai purugumigweyasiiba. ⁴ Møikkøben kan peg wam møriimíig waminchibiibe Tiusweimburabigu nøasiitøwei nuraben, trune Tius maig karuigwan eshkabiibe iglesian Tiusweimburabigu nørrøranrrai wamindan. ⁵ Pøs nane ñim mayeeløba peg wammera waminchibelø kuimbemab isutan. Inchendø Tius maig karuigwan ñim trunun eshkabelø kuimbe køtan. Kaguende treegwan waminchibiibe mas nuikken køn. Inchendø peg wam wamindikucha tabiitøwein køn, tru peg wam wamindigwan møikkøben 'øyeeg tan' cha eshkabene, iglesiabe Tiusweimburabigu

nørrøranrrai. ⁶Pøs inchawei, nai nunelø, na ñimuisrømay arrua, peg wam wamindimbe ¿ñimune chigúi purugunrrab kø? Tius maig kenamarigwan eshkamøwei, chigúi mørøb nebua asiilan waminchimøwei, kabe Tius maig karuigwan eshkamøwei, kabe chi kusrenmøwei inchene.

⁷ Kan chimera køben øsiguig kømeeanguen, luswan lata, arpan lata chiwan urramigwan chi wanrri mørtrain kønømbene ¿trube, tru lus urrigwan chi urri mørangawei, arpa kønigwan chiwan køni mørangawei kømønrraitarru? ⁸ Inchawei katø kan trompetanma tru chi maramigwan chigúi mørtrai truigwan urrømbene ¿kwayanrrab webamrrab mu kuin tamartrab kø? ⁹ Inchawei ñimgucha treetøwein køn. Ñim tru peg wamwan wamindigu chi tai møramdiig treeg waminchimubene, ¿ñim waminchib pønrraigwane mandiincha chi tai møríasamø? Ñimui wamindiibe isig ichibigu wamindi lataitø purainrrun. ¹⁰ Pøs yu pirauma chi wamera køben purø nørrø køn. Inchendø chi wamdøgucha tru wamwan waminchibigweimbe chi taig møramdiig køn. ¹¹ Inchawei nama møikkøben peg wam wamindigwan ni chi tainguen mørtrab kaima pasrappe, nabe tru waminchibigweimbe nuim pirauig kømøtø, peesriig lataig kømønrrun. Inchen nøgurringucha naimbe peg pirausriig lataig kønrrun. ¹² Inchawei ñim tru Tiusweimburabeløyu maramig nø keta tranigwan tøgagønrrab inchib melabeløbe, truilan masken, masken tøgagønrrab inday, iglesian Tiusweimburabigu nørrøram purugumig.

¹³ Inchawei møikkøben kan peg wam møriimíig waminchibiibe, trube, tru peg wam wamindigwan 'øyan tan' cha katøburø eshkabig kønrrab, Tiuswan trunun tranrra cha miamig køn. ¹⁴ Kaguende na peg wamdøga Tiusba waminchib pasrøbene, nai espíritube

Tiusba wamindingucha, nai turyu isubigube chigucha chi kørørmismønrrun. ¹⁵ ¿Trube, treeg købene, nabe mandø inçhab køh? Nai espíritutøga na Tiusba waminçippe, nai turyu chigúi mørøb isuitøgagucha Tiusba wamindamønrrun. Katø nai espíritutøga cantappe, katø turyu chigúi mørøb isuitøgagucha Tiuswan cantamønrrun. ¹⁶ Inçhawei ñibe ñui espíritutøgatø ‘Tiuswan mayanguen tabig køn’ chib, ‘ungwa’ chib pasrøben, møikkøben Tiusweimburabigwan chi kusremiibe ñi trenchib pasraigwan chi tainguen mørmuig køppe ‘treegwein køn’ chib, maana trenchinrrab kø. ¹⁷ Pøs ñibe Tiuswan mayangucha tabig ungwa taingucha, treeg mariibe kanune Tiusweimburabigu nuramig chi purugumøn.

¹⁸ Nabe Tiuswan ‘mayanguen ungwa, ungwa’ char; kaguende nabe peg wammera mas yamguen waminçibig kur, ñim mayeelø lataitøguen kømø. ¹⁹ Inçhendø iglesiayube trattøgatøtiitøgucha chi taig møramdiig treeg wamindinguen køtan, kaneløgucha chigúi mørøb kusrenrrai, peg triimay diez milburab chi taig møramgaig waminçib pasrabgunrriibe.

²⁰ Nai nunelø, ñim maig isumigube ureezheelø latailø kønrrab kømøtø, chigøben kaig maramigwan isua asamigube shushcheelø latailø kømig køn. Inçhen maig isumigube yandø køleeløsun isubelø kømig køn. ²¹ Pøs tru maig maramigwan martraí Moisés pøriguma trenchibig køn:

“Señorbe trendaig køn cha:

‘I misaameran møguelø peg triimay wamindiiløtøga na wamindamba,
peg pirausrø misaamera nøm wamindigu na wamin-
damba inçhen,

ni treekken nane mørømønrrautan’ ” cha.

²² Inchawei tru peg wammera mōriimíig wamindi-iløbe Tiuswan kørebelayasig kømøtø, Tiuswan køremø misaamerain køn, Tius truyu pasrain kui asamig kønrrai. Trune tru Tius maig karuigwan eshkaibe Tiuswan køremø misaamerain kømøtø, Tiuswan kørebelayasig køn. ²³ Inchawei ñim iglesia mayamba tulundzuna, mayamba peg triimay mōriimíig waminchib køben, tru peg wammera waminchibig kønrrai Tius keta tranigweimburabigwan kusremeelø kui, kabe Tiuswan køremeelø kui mōin kebambatø pønrrabeløbe, ¿ñimune ‘chab lukiaian køn’ chimønrrab køh? ²⁴ Trune ñim mayeeløba Tius maig karuigwan trunun eshkabene, Tiuswan køremíig kui, kabe mōikkøben Tiusweimburabigwan kusremíig kui kebya pasrabiibe, mayeelø wamindiitøga nøbe kaig marøbigwein købrairrenmab isunrrai marøb, mayeelø wamindiitøga nune kaig marøbig kuin kui asha kør-rømarøb inchun. ²⁵ Inchen nui manrrau nuinetø chi isua tøgagúiløbe tørgandø kenamarig kønrrun. Inchen øyeekkurri nøbe pirau srala, Tiuswan køriibala tabig waminchib, trenchinrrun: “¿Isa kømøtø, Tiusbe ñimui utu pasrabwei indan!” cha.

Tiusweyasig marøb tulundzuninug maig maramigwan tabig marøb

²⁶ Trube, treeg købene, nai nunelø, ¿mandø chinrrab køh? Pøs ñim tulundzunappe, mōitøgucha kane cantamig tøga kuin kui, kabe mōibe kusrennamig tøga kuin kui, kabe mōibe Tius nun kenamarigwan wamindamig tøga kuin kui, mōibe peg wam mōriimíig wamindamig tøga kuin kui, kabe mōibe tru peg wam wamindigwan ‘i wamindiibe øyeeg chibig køn’ cha, eshkamig tøga kuin kui, ñimbe treeg purrabelø køn. Trube, truigwan marøppe, chiwandøgucha iglesiane Tiusweimburabigu

mas nørørørab ambamig kørnrrai maramig kørn. ²⁷ Inchawei tru peg wamwan waminchippe, pailø kui, kabe pønøløgatis, treetø wamindamig kørn. Treetøgucha kan kan waminchen, kane 'i wamindiibe øyeeg chibig kørn' cha eshkamig kørn. ²⁸ Inchen tru peg wamwan wamindigwan 'i wamindiibe øyeeg tan' cha eshkanrrabig mu kaabene, trube, iglesiyube truigwane esegappa, nuinetø waminchib katø Tiusbatø wamindamig kørn.

²⁹ Inchen katø Tius maig karuigwan eshkabeløgucha pailø kui, pønølø kui treetø wamindamig kørn. Inchen kaneløbe tru wamindigwan Tiuswein køh, kabe Tiuswein kømø chinderamab isub purramig kørn. ³⁰ Inchen møigwan køben truyu wabigwan inchippa, chigøben waminchai Tius eshkangaruben wamincheenchene, trube, tru waminchib pasrabiibe mas waminchimumig kørn. ³¹ Kaguende ñimbe mayeeløba Tius tru maig karuigwan eshkappe, kan kan wamindamig kørn, mayeeløba kusreb, katø mayeeløba tab melamigwan utab inchai. ³² Inchagucha Tius maig karuigwan eshkabelai espíritumerabe nøm maig kørnrrain køben, treegwan martrab pørnrran. ³³ Kaguende Tiusbe chi maringuen asiimíig marøb Tius kømøtø, ambugurri, igurri chi isumgaig lata tab kui møramig, treeg Tius kørn.

Tru Tiuswei misaamera maya iglesiamera maig marøbelø køben, ³⁴ treetøwei ishumburmerabe iglesiyube niløtø purramig kørn. Kaguende truyube ishuumisagwane waminchimørnrrai indiilø kørn. Pøs tru maig maramigwan martrai Moisés pørigu chigucha trenchibig kørn, nømbe maig chiben treeg melamig kørn cha. ³⁵ Nøm chiwan køben nebua kusremig paløbene, nømui kelan nømui yau payamig kørn. Kaguende kan ishug iglesiyu waminchab indamibe chi søl kømøn. ³⁶ ¿Tiuswei wambe kabe ñimuinukkurri pølbasa arrig kø chindah? ¿Kabe ke

ñimuinuutø puig kø chindah?

³⁷ Pøs møikkøben ‘Tius maig karuigwan eshkabig treeg kurmab’ isub, kabe ‘Tiusweimburabigwan maramig keta tranig tøgäig kurmab’ isub inchabe, trube, tru iig na ñimun pørigwane Señor nø karua pasrøbwei indig kui, treeg isua asamig køn. ³⁸ Inchen øyeeg kui ashatøgucha, nø ashmíig misrene, nungucha treetøwei isua ashmuinab pasrønrrun.

³⁹ Inchawei treeg købene, nai nunelø, Tius maig karuigwan eshkamigwan martrab inchib melay. Katø tru peg wammera møriimíig wamindamigwangucha merømø-tay. ⁴⁰ Inchendø chiwandøgucha marøppe, tabig sølwan marammay maramig køn, ambumay, imay ke chi maringuen asamgaig martrab kømøtø.

15

Cristo kwawa, katøle øsiiraigwan waminchibig

¹ Møimbe, nai nunelø, na Tiuswei tabig srø wamwan eshkab kusrenanig købigwan katøle ñimun isunanrrab inchar, ñim trunun uta, truigwan elachimø, truyu mur pønrraigwan. ² Ñimbe tru Tiuswei tabig srø wamguriwei kaigyugurri wesrailø køn, na ñimun maig eshkab kusrenanigwan trunun elachimø, tindøga pønrrøwabe. Trengømuisruandøbe, tru ñim køreibe chi køremui lataitøwein kuin kønrrun.

³ Nabe ñimun kusrenanøppe, tru nan mas nuig purø tabig kusrenanig utig købigwan ñimun kusrenanig køn, Tiuswei wamwan pørigu maig chibig køben, namui kaig mariiløgurri Cristobe treeg kwawa, ⁴ katø nøbe, Tiuswei wamwan pørigu maig chibig køben, treeg sørig kua, pøn kwalømyube katøle øsiirawa, ⁵ Pedron kenamisrøb, katø trugurrimbe tru nøashib karua øriilø tru doceelan kenamisra, ⁶ trugurrimbe albiji nunelø quinientos

menrrowan kenamisrig købigwan. Tru ashibeløbe mayeelø lutau ka øsig amønan, kan kandøwei yandø kwaig mu kaaben. ⁷ Incha trugurrimbe Santiagoon kenamisra, trugurri mas wendøbe tru nøashib karua øriilan mayee-lanba kenamisrig køn.

⁸ Incha yandø kerrigu srabebe katø nan kenamisrig købig køn, na tru kal-lam kwaløm kømø, kal-lawa lataigwan. ⁹ Pøs nabe Cristo nøashib karua øriilai utube truburab kømiig, purø lamiig kur. Trurrigu Cristo nøashib karua ørig køn cha trenchaguen wamig kønrrabgaikke, kaguende nabe Tiuswei iglesian larrø kaig marøbig købig kur. ¹⁰ Inchendø na mõi øyah pasrappe, Tius nan ka yandø tab indiiitøgatø na treeg pasrainatan. Inchen nui tru ka yandø tab indiiibe kagatø purayaig kømøtø køn. Treeg kømøtø, nabe masken tru Cristo karua øriilø mayeelø nøm lataguen kømø, marinabig køn. Inchendø na marig kømøtø, Tiuswei tru ka yandø tab indig naba pasraikkurri marig køn. ¹¹ Pøs na wamindig kui lata, kabe nøm wamindig kui lata, nambe iigwan eshkab kusrenanen, ñimbe iigwan treeg køreig købig køn.

Kwabelø katøle øsiiramigwan waminchib

¹² Pøs trube, Cristobe tru kwailai utugurri katøle øsi-iraig købigwan eshkab kusrenanig købendøbe, trube, jñim mõiløgøben ñimui utu mandøgurrrinre øyeeg chib køh, kwabeløbe katøle øsiirawa kurrømønrrun chibrrren kønrrappe? ¹³ Pøs, tru kwabelø katøle øsiirawa kurrømuig købene, trube, Cristogucha katøle øsiirawa, kurrømuig køn. ¹⁴ Trube, Cristo katøle øsiirawa, kurrømuig kuig købene, nam Tiuswei wamwan eshkab kusrenaniibe ka yandiig kørrømisren, katø treetøwei ñimui isubigwan Cristoinug pasra pønrraikkucha tøgagømuingueniitø purayan. ¹⁵ Katøgucha treetø kømø, nambe Tiusweiwan ka isatø waminchib pønrrabelø kuig, treeg webinrrun.

Kaguende nambe 'Tiusbe Cristone katøle øsiirangaruig køn' chib pønrraig kuig køn. Inchen kwaitø øsiiramønrrab kui cierton webibene, trube, Tiusbe katøle Criston øsiirangarumuig, treeg køn. ¹⁶ Pøs kwaitø katøle øsiiramuig købene, Cristogucha, trube, øsiiramuig køn. ¹⁷ Inchen Cristo katøle øsiiramuig købene, trube, ñimui isubigwan nuinug tōga pønrraikkucha, tōgagømuingenig tōgagúig puraiben, trube, ñimbe katōgucha kaig marøb srø amōnan. ¹⁸ Trube, treeg købene, Criston tru kørewa kwabelōgucha pinab pinamsrø pønrrønrrab amban. ¹⁹ Nam yu øsig amōnaigu ka pirauweyasiitø Criston isub muñiirabelø kuisruandøbe, nambe maya misaamerai utu trembe misag kømuingenelø ker.

²⁰ Inchendø treeg kømøtø køn. Cristobeguende kwabelai utugurri katøle øsiirabwei indig køn, tru kwabelai utugurri ke srøsrøzhiitø ke nømerrig pølbasra øsiirab. ²¹ Pøs kwamima kan møkkurrindø arrig købene, katø kwabelø katøle øsiirawa kurramikkkucha kan møkkurrindø arrig køn. ²² Inchawei Adángurrima mayeelōba kwaben, katø treetøwei Cristogurri øsig kømigwangucha mayeelōba tōgagønrrun. ²³ Inchendø møitōgucha nøm møimerrig pølbasra øsiinrrabig køben, treeg kønrrun: Cristo ke srøsrøzhiitø nømerrig pølbasra øsiiraben, trugurrimbe nø katøle arruben nuielø øsiiranrrabelø køn. ²⁴ Trugurrimbe yandø tru srabe kwaløm punrrabig køn, Cristo tru nørreelø nøm asha karub purrabelan køben, mugucha manchinrraingaig nøm karubelan køben, nørreelø maramburab marøb purrabelan køben, yandø truilan kerriguwan chigucha martrabgailø kørrōmara, tru Cristo ashib karub waigwan yandø Tius Mōskawan nø ashchai purøoren. ²⁵ Kaguende Cristobe nun tru ashig kømui inchibelø tsaleelan nui srøb umbu nø maig chiben treeg pønrrønrrai, Tius nun pønrramnegatig, nøbe ashib

karub wanrrabig køn. ²⁶ Inchen tru ashig kømui inchib tsalø inchibig srabeig pasrabigwan pinisaig kønrrabiibe, tru kwamig køn. ²⁷ Kaguende Tiuswei wamwan pørigube trenchibig køn: “Chigurribunø købigwan kerriguba nui srøb umbu nø maig chiben treeg pønrrønrrai Tius pønsraig køn” cha. Pøs: “Chigurribunø købigwan”, nui srøb umbu pønsraig køn chippe, Tiuswan-gucha truyu tōga pasrig køn cha trenchimuig kui tōrgandø asamdiig køn. Kaguende Tius nōwein køn tru chiwandøgucha kerriguba Cristo maig chiben treeg pønrrønrrai marøbiibe. ²⁸ Inchen Tius chiwandøgucha kerriguba Cristo maig chiben treeg pønrrønrrai, nun chab pøn-srøbene, Cristo, tru Nusrkaindøweinguen, tru chigurribunø købigwan nø maig chiben treeg pønrrønrrai, nun pønsrøbig Tiuswan maig chiben, nøbe treeg pasrønrrab pasramisrtrun, chiyutøgucha kerriguwan Tius nø ashib karub pasrønrrai.

²⁹ Pøs trube, ¿tru kwabelayasig piu umbu ulsrailøbe chi martrerah? Tru kwabelø kerriguwan øsiiramønrrab købene, trube, ¿chinchabrre tru kwabelaimburab isua piu umbu ulsrøbelø køh? ³⁰ Inchen ¿nambe chu urastøgucha chindimbarre kwam lab pønrrabrah? ³¹ Nai nunelø, nabe kwalømmørig ke kwamigu puitø, puitø ka megar. Iibe isatø kømøtø, namui Señor Cristo Jesúsweinug na purø nuig mørøraim pasramibe ñim køn. ³² Pøs møg kuinawa, ka treekkurrindø tru Efesosrøma larrø namig animal lataig inchib misaameraba namig aleguiyab, na treeg marøb megaibe chi marmui lataitøwei webinrrautan. Pøs tru kwabelø katøle øsiiranrrab kømubene, mugøsrøn chibgunrrig, trube:

“¡Mab, muchib inchab køh,
pøs srønato kwamig købashtø!”

³³ Ñimbe chi isa køben sruamrramamøtay. Mugøsrøn chibgunrrig: “Kaig marøbeløba lynchib pønrraibe tabelø kuigwan ka mindishibig køn.” ³⁴ Ñimbe katøle tab chugúi møra sølgandø pønrrønrrab inday, mas kaig marøb pønrrømøtø. Kaguende møiløbe Tiusweimburabigwane ni maig kuinguen ashmeelø køn. Iigwan na trenchippe, ñimun kwaarøsrøb kørig purørtrab trenchar.

Katøle øsiiraig asrbe øyeeg kønrrabig køn

³⁵ Pøs møibe øyeeg chinrraabe: “¿Kwabeløbe mandø øsiiranrrerah? cha. ¿Katøle øsiirawa amrruppe, maig asrmera tøgær amrrunrrerah?” cha. ³⁶ Kan ñi kui chugúinguen mørmfig, kan yellwanma ñi ellguabene, kwamøwabe, øsig kømigwan tøgagønrraamøn. ³⁷ Tru ñi ellguappe, tru tusr maig kønrrabigwan ellguamøtø, trulzhigwandø ellguan, tirigu kui lata, kabe katøgan chi peg yell kui lata. ³⁸ Pøs Tiusbe i yellwanma chi tusr kønrrai marøppe, nun maig maramdiig køben, treeg marig køn, chi yellðøgucha trumørig chi tusr kønrrabiibe tru tusr kønrrai. ³⁹ Chi asrmeratøgucha lata treeg asrmeratø kømøn, kane misag asr køben, kane animalmerai asr køben, kane illimerai asr køben, kane peskaumerai asr køn. ⁴⁰ Inchen katø treetøwei srømbala pønrrabelan maig kønrrabelan treeg mariilø køb, katø pirauelan maig kønrrabelan treeg mariilø køb indan. Inchendø tru srømbala pønrrabelai tabzhig tør pilabiibe katøgan køben, yu pirau pønrrabelai tabzhig tør pilabiibe katøgan peemayig køn. ⁴¹ Inchen nøsigwei tabzhig tør pilabiibe peemayig køben, katø pølwei tabzhig tør pilabiibe peemayig køn. Katø estrellamerai tabzhig tør pilabiibe peemayig køben, tru utu mø estrellamerai tabzhig tør pilabiibe katø peemayig køn.

⁴² Inchawei øyeetøwein køn tru kwabelø katøle øsi-iramikkucha. Tru asrwan søriibe treranrrabig køben, katøle truig øsiirabiibe yandø managuen treranrrabig kømøtø køn. ⁴³ Yandø chigucha kømíigwan pirau søra trarrig, katøle truig øsiirappe, tør pilab tabig øsiiranrrun. Chigucha martrabgaig pirau søra trarrig, katøle truig øsiirawa kurrappe, maramburab marøbig kurrønrrun. ⁴⁴ Trendø yu pirau tøga pasrai asrwan sørig, katøle øsiirawa kurrappe, asr espíritu kurrønrrun. Asr yu pirauig køb, katø asr espíritugucha køn.

⁴⁵ Katø Tiuswei wamwan pørigugucha treeg chibig køn: “Tru srøsrø møg Adánbe kan misag øsiguig misrig køn” cha. Inchen Adán tru Srabe Arrubig, Jesucristobe, espíritu køn, nøbe øsig kømíigwan tranøbig. ⁴⁶ Inchawei espírituimburabiimerrig arrumøtø, asr trendø maig kønrrabig truimerrig arruben, trugurrimbe yandø espírituimburabig arrig køn. ⁴⁷ Tru srøsrø møøbe pirøtøga marig yu pirauig køben, tru wendau møøbe srømbalasrø Tiusweisriig køn. ⁴⁸ Inchawei tru pirøtøga mari møg maig købig køben, yu piraeløbe treeløtøwein køn. Inchen tru srømbalasrø møg maig køben, tru srømbalasreeløbe truig lataitøwein køn. ⁴⁹ Yu pirau møg maig køben, nam treelø kømíigwanma tøgagúibe, katø tru srømbalasrø møg maig køben, nambe truig lataitøwei kømíigwangucha tøgagømønrrun. ⁵⁰ Inchawei nabe, nai nunelan, trendamønrrun: Tius nø ashib karub waigwane asr yaumbaig animbañauibe chincha tøgagønrrab kaimanrrun cha. Katø tru trerawa patsønrrabiibe tru mana trerab patsønrrabig kømíigwane chincha nebua tøgagønrrab kaimanrrun cha.

Tru kwamigwan yandø srabe kanawa puraambamig

⁵¹ ¡Au! m̄imbe kan chiḡsr̄on mu asiim̄ig s̄orig pasrabigwan na ñimun eshkanrrab inchar: Nambe ke mayeel̄obabe kwamig k̄om̄onrrab k̄on cha. Inchend̄o nambe mayeel̄oba yand̄o kerriguwan peemayel̄o k̄onrrai yun̄omariil̄o k̄omig k̄onrrun, ⁵² ¡kat̄o! m̄oi m̄oi, kan kab kasr̄ob latait̄ogue, tru trompeta srabe urrig wanrr̄oben. Kaguende trompeta wanrr̄obene, kwa-bel̄obe ̄osiirangaruil̄o k̄onrrun kat̄obe managuen treranrrabel̄o k̄om̄iikke. Inchen nambe mayeel̄oba yand̄o kerriguwan peemayel̄o k̄onrrai yun̄omariil̄o k̄omig k̄onrrun. ⁵³ Kaguende tru treranrrab asrbe trerab minchabgait̄oga pin̄obulig k̄onrrain k̄oben, kat̄o iig tru pats̄onrrabigwane tru pats̄onrrabgait̄oga pin̄obulig k̄onrrain k̄on. ⁵⁴ Inchen tru treranrrabigwane yand̄o tru managuen trerab minchabgait̄oga pin̄obulig k̄ob, kat̄o iig tru pats̄onrrabigwane tru managuen pats̄onrrabgait̄oga pin̄obulig k̄orr̄omisr̄ob inchene, iig tru ̄oyeeg cha p̄ora pasriibe yand̄o treeg nebunrrun: “Tru kwamigwane yand̄o kanawa kenaguen k̄om̄ig, pinisan” taig.

⁵⁵ “¿Ñi, kwangarub pasrabig, ñi kanawa pasraibe m̄imbe chu pasra? taig.

¿Ñi, kwangarub pasrabig, ñi pusrkwanan̄ob pasraibe m̄imbe chu pasra?”

⁵⁶ Kaguende tru kwamigwei pusrkwangarub pasrabiibe tru kaig marig, truig k̄on. Inchen tru kaig marig maramburab mar̄obiibe tru maig maramigwan martrai Moisés p̄orig, truig k̄on. ⁵⁷ Inchend̄o Tiuswan ‘mayanguen ungua, ungua’ chinrrab, namui Señor Jesucristogurri nam kerriguwan kanawa p̄onrramig k̄onrrai tranigwan.

⁵⁸ Inchawei treeg k̄obene, nai undaaraig nunel̄o, k̄orr̄onrrabgaig mur p̄onrrab, mumaygucha wemal̄osrk̄onrraingaig p̄onrrab, chu urat̄ogucha Señorwei maramel̄oyube kat̄oguchinguen, kat̄oguchinguen mar̄ob

melay, kaguende Señorweimburabeløyu ñim nõba marøb melaibe, ka treeg marøb melaitø puraimønrrab kui ashabe.

16

Jerusalénsrø Tiuswei misaameran purugumig an utig

¹ Tru Jerusalénsrø Tiuswei misaamerayasig an purugúig utamigweimburappe, tru Galacia pirausrø iglesiameran na mandø martrai karua pønsraig køben, ñimgucha treetøwei martrigay. ² Ñim møitøgucha an maya tulishabe, truyugurri tarømara, esegab amrrigay truaalømmørig, na trusrø puben, ñim ke møin tulishib mendaptindamig kømønrrai. ³ Incha ñim møilan karua øramdeelø kui asha kørøramariilan, na trusrø puabe, tru Jerusalénsrømay trana øramig ñim an ketigwan nõmun trana ørøppe, kan kilga pøra, tøga trana øramønrrun, tru i karua øriiløbe chi isumga møguelø kui nõm ashchai. ⁴ Inchen naimburab nagucha yamig søl kønrraptiig købene, trube, na iben, nõmbe naba amrrunrrun.

Pablo nui lincha amrrabeløba mandø ambamigwan wamindig

⁵ Nabe Macedonia pirauwansrø pureb arrua, yandø ñimuisrø pumønrrun, kaguende nabe Macedoniawansrø pureb yamig kua. ⁶ Inchippa kan maya yanagatig kørømisrisruandøbe, ñimba ka kørømisramønrrun, kabe tru pishim pølmera chab purayamnegatikken, nan chumay yamig nebuben, nai yamigu ñim purugumig kønrrai. ⁷ Kaguende møimbe ñimun ke ka petø asha purainrraptø arrug kømøtan. Pøs Señor nan treeg kønrrain købene, kan maya yanagatig ñimba kørømisrtrab attrab isur. ⁸ Inchendø Pentecostés kwaløm pumnegatig nabe yu Efeso kørømisrtrab kur. ⁹ Kaguende yube kan yaskab purø nuig nayasig kurin køn, Tiusweiwan wamindig nu

larrøbichaptiikke. Inchendø marmønrrai nan sötølulrrabelø truba truba køn.

¹⁰ Inchippa Timoteo trusrø pubene, ñimui utu chi kørig kui inchimønrrai inchigay. Kaguende nøgucha Señorwei marameløyu na lataitøwei marøb megabig køn.

¹¹ Inchawei nune møitøgucha palabinøtø inchib kønrrab kømø, masken chi isumø inrrai purugua ørtrigay, naimay katø attrai. Kaguende nabe namui nunelanba, nunba munig megar.

¹² Inchen namui nuneg Apolosweimburappe, tru nunelø ñimuisrømay amrrabeløba nungucha na tiusmanda maya lincha irra taingucha, møimbatøbe nøbe chi inrrab inchimøn. Inchendø nun chu uras yamig pubene, inrrab kuinrrun.

Maig amønamiġwan treeg melønrrai wamindiiløba, 'ka amøñigueh' tailøba

¹³ Tab ashiptø pønrray. Pesan amøñimøtø, isubigwan Cristoinug tøga pasra pønrraigu mur pønrrab, chishkandø møgueløsun pønrrabelø køb, trurrigu murelø kuy. ¹⁴ Incha chiwandøgucha ñim marøppe, undag købitøga maramig køn.

¹⁵ Nai nunelø, ñimbe ashibelø køn tru Acaya pirausrø Estéfanaswei yaeløbe ke srøsrøzhiitø nømmerrig Tiuswan nebua ashibelø misra, Tiuswei misaameran nømbe purugunrrab pønrramisrigwan. ¹⁶ Inchawei nabe ñimun øyeeg melørrunrrigay chinrrab inchar, tru øyeeg melabelane nøm maig chiben mørøb melønrrigay cha, katø tru mayeelø i maramigwan purugub marøb melabelan treetøweingue.

¹⁷ Nane truba kasrag køtan Estéfanas køben, Fortunato køben, Acaico køben amrruin køben. Kaguende ñim mu kaagua, purugunrrab kaimaigwan nømbe nan purugua, ¹⁸ pøs truiløbe nai isubigu lata, ñimui isubigu lata chi

isumikkaig, tab kørnrai marig kørn. Øyeeg møgueløbe mayanguen tab indig kørnrabelø kørn.

'Ka amøñiguh' taiba, 'ungwa' taiba

¹⁹ Tru Asia pirausrø iglesiamera ñim corintosreelan 'ka amøñiguh' cha øran. Aquilaba, Priscilaba, katø iglesia nømui yau tulundzunabelø, truilø chigucha Señorwei munchiyu 'mayanguen tab ka amøñiguh' cha øran.

²⁰ Katø mayeelø nuneløgucha ñimun 'ka amøñiguh' cha øran. Ñimbe kangurrin kangurri 'ka amøñiguh' chib, Tiuswei undag købiitøga tasig traniyay.

²¹ I 'ka amøñiguh' taigwan na Pablo ñimun naashib nai taska pørar.

²² Møikkøben Señorwan undaguig kømígwane Tiuswei namig købig nuim pala købash. ¡Namui Señor Jesucristo amø!

²³ Señor Jesúswei tru ka yandø tab indiibe ñimba pasrørnrai inchar. ²⁴ Cristo Jesúsweinug nai undag købiibe ñim mayeeløba pasrørnrun. Treeg kørnrun.

Nacom Pejume Diwesi po diwesi pena jume diwesi xua
Jesucristo yabara tinatsi
New Testament in Guambiano

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guambiano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Guambiano

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25
